

## Program Lektorzy – nabór 2020/2021

Lista zagranicznych ośrodków akademickich  
nabór o skierowanie 3-28.02.2020

03.02.2020

## Spis treści

|                                                                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. BELGIA – Uniwersytet w Mons.....                                                                                       | 3  |
| 2. BOŚNIA I HERCEGOWINA – Uniwersytet w Sarajewie.....                                                                    | 5  |
| 3. BRAZYLIA – Uniwersytet Federalny Stanu Parana w Kurytybie.....                                                         | 7  |
| 4. CHINY – Daliański Uniwersytet Języków Obcych w Dalianie .....                                                          | 10 |
| 5. CHINY – Pekijski Uniwersytet Studiów Międzynarodowych (BISU) .....                                                     | 12 |
| 6. CHINY/TAJWAN – Narodowy Uniwersytet Chengchi (NCCU).....                                                               | 15 |
| 7. ESTONIA – Uniwersytet w Tartu.....                                                                                     | 17 |
| 8. FRANCJA – Uniwersytet Le Mirail w Tuluzie II .....                                                                     | 20 |
| 9. FRANCJA – Uniwersytet Jean Moulin Lyon III .....                                                                       | 23 |
| 10. FRANCJA – Uniwersytet Sorbona w Paryżu.....                                                                           | 25 |
| 11. GRUZJA – Kaukaski Uniwersytet Międzynarodowy w Tbilisi.....                                                           | 27 |
| 12. GRUZJA – Uniwersytet im. Ilji Czawczawadze w Tbilisi .....                                                            | 29 |
| 13. INDIE – Uniwersytet w Manipalu .....                                                                                  | 31 |
| 14. INDIE – Uniwersytet Delhijski w Nowym Delhi .....                                                                     | 33 |
| 15. INDONEZJA – Uniwersytet Indonezyjski w Dżakarcie.....                                                                 | 35 |
| 16. IRLANDIA – Uniwersytet w Dublinie – Trinity College.....                                                              | 37 |
| 17. IRLANDIA – University College Dublin .....                                                                            | 39 |
| 18. KAZACHSTAN – Uniwersytet im. L. Gumilowa w Astanie.....                                                               | 42 |
| 19. KIRGIZJA –Uniwersytet w Biszkeku.....                                                                                 | 44 |
| 20. PORTUGALIA – Uniwersytet w Lizbonie.....                                                                              | 46 |
| 21. ROSJA – Uniwersytet Państwowy im. M. W. Łomonosowa w Moskwie .....                                                    | 48 |
| 22. ROSJA – Federalna Państwowa Budżetowa Instytucja Kształcenia Wyższego<br>„Pietrozawodski Uniwersytet Państwowy” ..... | 51 |
| 23. ROSJA – Państwowy Uniwersytet w Piatigorsku .....                                                                     | 53 |
| 24. ROSJA – Uniwersytet im. I. G. Pietrowskiego w Briąnsku .....                                                          | 55 |
| 25. ROSJA – Państwowy Uniwersytet w Irkucku .....                                                                         | 57 |
| 26. ROSJA – Państwowy Uniwersytet Techniczny w Nowosybirsku .....                                                         | 59 |
| 27. RUMUNIA – Uniwersytet Babes-Bolyai w Kluż-Napoka.....                                                                 | 61 |
| 28. SERBIA – Uniwersytet w Beogradzie.....                                                                                | 64 |
| 29. TURCJA – Uniwersytet w Stambule.....                                                                                  | 66 |
| 30. UKRAINA – Uniwersytet Narodowy imienia W.N. Karazina w Charkowie .....                                                | 68 |
| 31. UKRAINA – Odeski Narodowy Politechniczny Uniwersytet .....                                                            | 70 |
| 32. UZBEKISTAN – Taszkent.....                                                                                            | 72 |
| 33. WIETNAM – Uniwersytet w Hanoi.....                                                                                    | 74 |

Poniżej przedstawiono ankiety nadesłane przez zagraniczne ośrodki akademickie, biorące udział w naborze w Programie *Lektorzy* w roku akademickim 2020/2021.

#### 1. BELGIA – Uniwersytet w Mons

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | University of Mons, Belgium                                                                                                    |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Translation and Interpretation – Ecole d’Interprètes Internationaux                                                 |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Translation, interpretation and language teaching<br>The faculty hosts 1000 students for all 5 years (Master’s degree)         |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies)                                               |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | The Polish course is optional but scored.<br>4 ECTS for each course (3 levels – Polish 1 – Polish 2 and Polish 3)              |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Polish is taught in 3 <sup>rd</sup> , 4 <sup>th</sup> and 5 <sup>th</sup> year. For each year, the course lasts one semester.  |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry (semesters): from Sept 15 till January 31st and from February till the end of June + exams in January + June + August |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | September 15th                                                                                                                 |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | September 14th                                                                                                                 |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                |
|     | 1.POLISH language level 1                                                                                                                                                      | Language teaching<br>From September to January + August for exams<br>4 hours per week                                          |
|     | 2. POLISH language level 2                                                                                                                                                     | Language teaching<br>From February to June + August for exams<br>4 hours per week                                              |
|     | 3. POLISH language level 3                                                                                                                                                     | Language teaching<br>From September to January + August for exams<br>4 hours per week                                          |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | Semester 1 : 8 hours<br>Semester 2: 4 hours<br>All courses could be given in the first semester if necessary => 12 hours a week                                            |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | Polish has been organized till this year when our professor retired. On average each class counted 20 students.                                                            |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | From 10 to 20                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | Good language knowledge and teaching skills.<br>Some of our students also study Russian. To master both Russian and Polish would mean being able to emphasize differences. |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | University degree                                                                                                                                                          |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Linguistic skills and teaching skills                                                                                                                                      |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             |                                                                                                                                                                            |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | French                                                                                                                                                                     |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                            |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                            |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Fixed term contract                                                                                                                                                        |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | One year                                                                                                                                                                   |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | To be discussed                                                                                                                                                            |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | yes                                                                                                                                                                        |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | yes                                                                                                                                                                        |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | none                                                                                                                                                                       |

## 2. BOŚNIA I HERCEGOWINA – Uniwersytet w Sarajewie

|     |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | The name of the HEI                                                                                                                                                             | University of Sarajevo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2.  | Name of the organizational unit (eg faculty, language school), under which the Polish language classes are conducted                                                            | Faculty of Philosophy, University of Sarajevo<br>Department of Slavic Languages and Literatures                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3.  | The name of the fields of study / programs in which Polish language classes are run and the number of students participating in the language course (from what fields of study) | Slavic languages and literatures, students from other departments of the Faculty of Philosophy, students from other faculties of University of Sarajevo                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4.  | The type of studies under which Polish language classes are taught                                                                                                              | Undergraduate studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5.  | Polish language course status (mandatory / optional, scored or not scored, e.g. ETCS)                                                                                           | optional, scored ETCS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6.  | Duration of studies, under which Polish language classes are conducted and information on the length of the Polish language course (number of semesters)                        | three years, undergraduate studies, two semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7.  | Structure of the academic year                                                                                                                                                  | Semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8.  | The date of the beginning of the academic year                                                                                                                                  | the first Monday in October                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.  | The date of the end of the academic year                                                                                                                                        | 30.09.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10. | The name of the course that the Polish teacher will lead                                                                                                                        | Acquiring knowledge of the Polish language system at the phonological and morphological level. Learning Polish vocabulary. Ability to understand and write. Learning how to respond (verbally and in writing) to the purpose and circumstances. Acquisition of basic language competences, i.e. the ability to understand certain content in written and spoken statements concerning typical communication situations. |
|     | 1. Polish Language and Culture 1                                                                                                                                                | one semester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 2. Polish Language and Culture 2                                                                                                                                                | one semester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 11. | The number of hours of classes that the Polish teacher will lead                                                                                                                | 8 hours plus 2 hours of consultations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12. | Real number of students studying Polish (current status) - if there is already a Polish language course / classes                                                               | There is currently no Polish language study                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13. | The expected number of students interested in studying Polish (including the minimum number)                                                                                    | 30-35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14. | Description of expectations / requirements for a Polish language teacher                                                                                                        | Ability to motivate students, to work in small groups, patience, experience in teaching Polish as a foreign language, patience.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 1. Education                                                                                                                                                                    | MI study completed, or equivalent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 2. Required competences                                                                                                                                                         | Knowledge of the local language at the basic level, respect for local culture, teaching competence.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|     |                                                           |                                                                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 3. Organization of work                                   | Ability and desire to organize cultural and other events related to Polish language and culture, communication. |
|     | 4. Knowledge of foreign languages                         | Not necessary                                                                                                   |
|     | 5. Other (please describe)                                |                                                                                                                 |
| 15. | Conditions of the employment of a Polish language teacher |                                                                                                                 |
|     | 1. Contract type                                          | Temporal contract                                                                                               |
|     | 2. The period for which the contract is concluded         | According to NAWA practices                                                                                     |
|     | 3. Wages                                                  | (University of Sarajevo does not provide wages)                                                                 |
|     | 4. Insurance                                              | (University of Sarajevo does not cover insurance expenses)                                                      |
|     | 5. Pension contributions                                  | (University of Sarajevo does not cover pension contributions)                                                   |
|     | 6. Additional benefits for the teacher (eg accommodation) | University of Sarajevo provides accommodation expenses.                                                         |

### 3. BRAZYLIA – Uniwersytet Federalny Stanu Parana w Kurytybie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Federalny Uniwersytet Parany (Universidade Federal do Paraná - UFPR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Sektor Nauk Humanistycznych (SCH) – Departament Polonistyki, Germanistyki i Filologii Klasycznej (DEPAC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | <p>Studia Polonistyczne – Licencjat oraz Specjalność Nauczycielska: około 50 osób;</p> <p>Zdarzają się studentki lub studenci z innych kierunków filologicznych oraz niefilologicznych, jednak ci ostatni stanowią nieduży procent w stosunku do studentów Polonistyki.</p> <p>Od 2020 r. wprowadzamy nowy program Studiów Polonistycznych, w których większe zmiany nastąpią zwłaszcza w Specjalności Nauczycielskiej, która będzie zmierzała do podwójnego dyplomu Portugalistyki połączonej z Polonistyką, co na pewno wpłynie na dynamikę nauczania języka polskiego i bardzo prawdopodobnego zwiększenia ilości studentek i studentów w poszczególnych semestrach.</p> |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <p>Studia I stopnia (undergraduate studies)</p> <p>Istnieje również kurs językowy Języka Polski jako Obcego, w Centrum Językowym i Międzykulturowości naszego uniwersytetu skierowany do społeczności akademickiej i pozaakademickiej.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | "Język polski" jest przedmiotem obowiązkowym na studiach polonistycznych, o 540 godzinach nauczania pod tą nazwą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | <p>Licencjat = 4 lata;</p> <p>Specjalność Nauczycielska = 4,5 – 5 lat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 2 marca 2020 (z reguły, rok akademicki zaczyna się w miesiącu lutym; rok 2020 stanowi pewien ewenement).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 grudnia 2020 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | <p>W semestrze 2020.1 lektor przewidziany jest jako prowadzący zajęcia w trzech przedmiotach:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Estudos de Cultura Polonesa (Studia Kultury Polskiej);</i></li> <li>2. <i>Compreensão e Expressão Oral em Polonês 1 (Rozumienie ze Słuchu i Wypowiedź Ustna w J. Polskim 1);</i></li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                  | 3. <i>Projetos de Aprendizagem 3 (Projekty Uczenia się)</i><br>Pierwszy z przedmiotów jest jednosemestralny, drugi ma dwa poziomy, a trzeci ma poziomów sześć.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 1. Estudos de Cultura Polonesa (Studia Kultury Polskiej)                                                         | Celem tego przedmiotu jest przedstawienie i omówienie niektórych aspektów polskiej kultury, z uwzględnieniem elementów polskiego dziedzictwa kulturowego obecnych w Brazylii. Tematy poruszane w pierwszej części semestru to: daty świąt i związane z nimi tradycje, folklor i sztuka ludowa w różnych historycznych regionach Polski, kulinaria. Następnie zostaną zaprezentowani wybitni polscy artyści z dziedziny malarstwa, muzyki, rzeźby, architektury, teatru i filmu, wraz z opisem stylu i epoki historycznej, w których działali lub działają. Wybór artystów będzie dostosowany do zainteresowań studentów zapisanych na ten przedmiot. |
|     | 2. Compreensão e Expressão Oral em Polônês 1 (Rozumienie ze Słuchu i Wypowiedź Ustna w J. Polskim 1)             | Ćwiczenie i rozwój rozumienia i wypowiedzi ustnej w języku polskim na podstawie autentycznych tekstów i materiałów audiowizualnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 3. Projetos de Aprendizagem 3 (Projekty Uczenia się 3)                                                           | Dyscyplina poświęcona badaniu zindywidualizowanych ścieżek formacyjnych i wprowadzeniu do sfery badań akademickich, związanych z językiem, literaturą i kulturą polską w szerokim rozumieniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 10 godz. przedmiotów polonistycznych + udział w projektach skierowanych do społeczności pozaakademickiej;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 60 (minimum 40)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Polityka naszej uczelni preferuje lektorów z tytułem doktora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Solidne przygotowanie językowe i kulturowe oraz umiejętność dostosowanie się do panujących warunków pracy, stosunków międzyludzkich i rozumienie zagadnień tożsamościowych oraz międzykulturowości. Oczekiwana jest dociekliwość badawcza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Obowiązuje 40-godzinny tydzień pracy, z odpowiednio niższym pensum dydaktycznym; poza zajęciami, prowadzone są indywidualne konsultacje. Nasze studia są wieczorowe, więc zajęcia często kończą się o godz. 22:30, a niektóre przedmioty mogą wymagać pracy w soboty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Wskazana jest znajomość języka portugalskiego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    | Gotowość do współpracy wybiegającej poza kwestie ściśle glottodydaktyczne, mającej na celu propagowanie kultury polskiej, ale i interesowanie się miejscową kulturą polonijną.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



|     |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.  | Typ umowy                                           | Skierowanie lektora przez NAWA do pracy stanowi podstawę do jego / jej udziału w programie instytucjonalnym UFPR pod nazwą `Porfessor Leitor` (Nauczyciel lektor), który upoważnia do prowadzenia zajęć na studiach I i/lub II stopnia. Umowa na czas określony, z możliwością odnowienia, zgodnie z potrzebami departamentu, w którym lektor działa. |
| 2.  | Okres na jaki zawierana jest umowa                  | Standardowo, lektor podpisuje umowę na 12 miesięcy, co ma związek również z przepisami wizowymi.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.  | Wynagrodzenie                                       | Lektor w chwili obecnej otrzymuje miesięcznie pomoc finansową na pokrycie kosztów wynajmu mieszkania i uzupełnienia kosztów utrzymania, w wysokości 3.000,00 reali brazylijskich, co wynika z budżetu uniwersytetu na rok 2019 i pierwsze półrocze 2020 r.                                                                                            |
| 4.  | Ubezpieczenie                                       | W Brazylii istnieje system opieki zdrowotnej obejmujący wszystkie osoby znajdujące się na terenie kraju.                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5.  | Składki emerytalne                                  | Pomoc finansowa nie obejmuje składek emerytalnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.  | Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Uniwersytet nie oferuje zakwaterowania. Lektor może korzystać ze stołówki uniwersyteckiej oraz infrastruktury sportowej i kulturalnej, w tym z bibliotek.                                                                                                                                                                                             |

#### 4. CHINY – Daliański Uniwersytet Języków Obcych w Dalianie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Daliański Uniwersytet Języków Obcych w Dalianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział Anglistyki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Polonistyka<br>Studia I stopnia (undergraduate studies)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy, punktowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 8 semestrów, z czego 4 realizowane w Polsce, wydział podpisał umowę na realizację programu 2+2 z Uniwersytetem Jagiellońskim, z Wydziałem Polonistyki                                                                                                                                                                                                                 |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 15 lipca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 1.                                                                                                                                                                             | Kurs ogólny, który obejmuje wszystkie sprawności i podsystemy języka polskiego jako obcego. (Początek zajęć: wrzesień, długość: dwa semestry w obrębie jednego roku akademickiego)                                                                                                                                                                                    |
|     | 2.                                                                                                                                                                             | Wymowa i intonacja / Słuchanie i mówienie (w organizacji roku akademickiego zajęcia mogą trwać jeden lub dwa semestry)                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 3.                                                                                                                                                                             | Konsultacje dla studentów, klub polski (Trzeba zorganizować dla studentów wydarzenia kulturowe lub językowe raz bądź 2 razy w miesiącu), warsztaty glottodydaktyczne w ramach wolnego czasu wszystkich zainteresowanych z młodymi chińskimi polonistami pracującymi w ośrodku. (Początek zajęć: wrzesień, długość: dwa semestry w obrębie jednego roku akademickiego) |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 10-14 godzin (45 min; w konfiguracji 5-7x90 minut, w tym prowadzenie klubu polskiego)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 10 studentów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|     |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba) | 10 studentów (nabór co dwa lata)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                      | Przynajmniej mgr filologii polskiej lub neofilologii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                               | Kandydat/ka na stanowisko lektora języka polskiego powinien/powinna być związany/a z wiodącym ośrodkiem uniwersyteckim- jednostką naukowo-dydaktyczną (potwierdzona współpraca), która zajmuje się kształceniem cudzoziemców w zakresie kształcenia językowego i kulturowego. Kluczowe będą referencje z takiej jednostki dla lektora, który powinien w czasie pobytu w jednostce zagranicznej umożliwić współpracę między obu jednostkami, celem wymiany doświadczeń, realizacji projektów. |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                  | Samodzielność, kreatywność, doświadczenie w organizowaniu wydarzeń poza językowych, zaangażowanie w sprawy naukowo-dydaktyczne na poziomie koncepcji, chęć współpracy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                          | angielski w stopniu komunikatywnym                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                         | Od lektora oczekuje się przyjaznego stosunku do kraju i obywateli, poszanowania kultury, tradycji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 1. Typ umowy                                                                                          | Umowa o pracę                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                 | Rok z możliwością przedłużenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                      | 1. Miesięczne wynagrodzenie (12 miesięcy łącznie na rok akademicki)<br>- Profesor: RMB 8990, Profesor nadzwyczajny: RMB 7350, Wykładowca: RMB 5500<br>- Doktor: RMB 7350, Magister: RMB 5500<br>2. Nauczyciel otrzyma wynagrodzenie za ponadwymiarowe godziny zajęć (obowiązkowe obciążenie dydaktyczne wynosi od 10 do 12 godzin tygodniowo)<br>*Wysokość wynagrodzenia jest do negocjacji.                                                                                                 |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                      | Ubezpieczenie wypadkowe, w razie pobytu w szpitalu zapewnione jest ubezpieczenie, które pokrywa koszty łóżka oraz opieki medycznej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                 | Nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                | Bezpłatne zakwaterowanie na terenie kampusu lub ekwiwalent RMB 1500 miesięcznie na zakwaterowanie poza kampusem w roku akademickim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16. | Uwagi i sugestie                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## 5. CHINY – Pekijski Uniwersytet Studiów Międzynarodowych (BISU)

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Beijing International Studies University                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | School of Central European Languages, Literature and Culture<br>(department of the university)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | 1. 7-year program, major: Polish<br>Students in this program begin the university education after the middle school (they don't attend the high school) and they finish it with the BA diploma after 7 years. Part of the studies is completed at the partner university in Poland.<br>2. Undergraduate program, major: Polish language and literature<br>Students in this program graduate with BA after four years.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Undergraduate studies<br>Other – 7 year program, see above, p. 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Polish language course (from Basic to Advance) is mandatory for all the students participating in both programs. The language is usually taught at several different courses (e.g. 1. Basic Polish, 2. Basic Polish: Speaking, 3. Basic Polish: Listening in one program; 1. Basic Polish, 1. Basic Audiovisual Polish in the other).<br>Also, the following courses in Polish (taught by Polish teachers) are mandatory: National Conditions of Poland, Polish Literature, Polish Film, Polish Music.<br>There is also number of optional courses in Polish (e.g. Business Polish, Polish in Tourism, Polish Newspaper and Magazines Readings, Linguistic Studies, Polish Culture and History) to students to choose from. They all usually participate in them in order to get required number of credit points.<br>All the courses are scored. |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 7 years (14 semesters) or 4 years (8 semesters)<br>It is Polish major in both programs, so in both programs Polish courses are included at every stage of the studies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | Semesters (19 weeks each, incl. 18 teaching weeks)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | September, 1 (or the closest work day)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | Around mid-July<br>(The date is not constant. Summer semester starts late February or early March, depending on the date of the Chinese New Year, and it lasts 19 weeks).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | A brief description of the classes that will be provided by the teacher along with information when classes start and how long they last (semester, two, three)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                  | At the moment it is not known which program will open next academic year, so the actual list of courses may be different than the one below (not for the fourth year undergraduates, however). Also, the School employs more than one Polish teacher (2-4), so the list below includes all the courses for all Polish teachers. |
|     | 1.                                                                                                               | Basic Polish I-II (one or two groups)<br>Classes for first year students. 8 hours course focusing on learning grammar and vocabulary and developing skills of reading and comprehension.                                                                                                                                        |
|     | 2.                                                                                                               | Basic Audiovisual Polish I-II /Basic Polish: Listening I-II, Basic Polish: Speaking I-II<br>(one or two groups)<br>Classes for first year students. 4 hours course (or 2+2, depending on the program) focusing on developing skills of listening and comprehension and speaking.                                                |
|     | 3.                                                                                                               | National Conditions of Poland (one or two groups)<br>Classes for first year students. Students should learn the basic facts about Poland (geography, history, tourist attractions, famous Poles etc.) .                                                                                                                         |
|     | 4.                                                                                                               | Academic Norms of Polish Dissertation (one group)<br>Classes for fourth year undergraduates preparing them to writing the BA thesis (the rules of using sources and quotation, thesis composition, content etc.)                                                                                                                |
|     | 5.                                                                                                               | Linguistic Studies and Normative Stylistics of Polish (one group)<br>Optional class for fourth year undergraduates. Currently performed as the more practical than theoretical course as there is no Polish language course for the fourth year undergraduates.                                                                 |
|     | 6.                                                                                                               | BA seminar<br>Classes not included in the program but required by the separate regulations. The Polish teachers must supervise BA theses, therefore also meet the students for consultation.                                                                                                                                    |
|     | 7.                                                                                                               | Probably one more optional course for the fourth year undergraduates.<br>Not defined yet.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | Between 12 and 18, depending on the number of students and employees.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 95 students, including:<br>59 students studying currently at BISU<br>36 students studying currently in Toruń, Poland (partner university)                                                                                                                                                                                       |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | Between 40 and 60.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|     |                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|-----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 1. Wykształcenie                                       | MA degree in Polish<br>Postgraduate studies in teaching Polish as a foreign language                                                                                                                          |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                |                                                                                                                                                                                                               |
|     | 3. Organizacja pracy                                   |                                                                                                                                                                                                               |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | English (fluent) and/or Chinese                                                                                                                                                                               |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          |                                                                                                                                                                                                               |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                                                                                                                                                                                               |
|     | 1. Typ umowy                                           | Foreign Expert Contract                                                                                                                                                                                       |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | One year (12 months, from 01.09.2020 to 31.08.2021)                                                                                                                                                           |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | Before tax salary monthly 15 000 CNY                                                                                                                                                                          |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | Accident insurance and medical insurance for serious illness (if the insurance beneficiary does not suffer from any serious illness within a year, he or she will receive 1200 CNY as subsidy)                |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | No                                                                                                                                                                                                            |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Four person office, 18 square meters single room in dormitory with washroom, simple cooking utensil; if the teacher does not like to live in the dorm, he or she will receive 4000 CNY rent allowance monthly |

## 6. CHINY/TAJWAN – Narodowy Uniwersytet Chengchi (NCCU)

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | National Chengchi University (NCCU, Taiwan).                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Department of Slavic Languages & Literatures.                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Polish conversation I, 7-20 students.<br>Polish conversation II, 7-20 students.<br>Polish Language III, 7-20 students.<br>Introduction to Poland, 7-40 students. (taught in English or Mandarin) Polish reading training I, 7-20 students.                                               |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Undergraduate                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional, scored.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Polish conversation I (3hrs/week for 1 academic year).<br>Polish conversation II (3hrs/week for 1 academic year).<br>Polish Language III (3hrs/week for 1 academic year).<br>Introduction to Poland (2hrs/week for 1 semester).<br>Polish reading training I (2hrs/week for 1 semester). |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | Semestry (semesters).                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 <sup>st</sup> August.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 31 <sup>st</sup> July.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Polish conversation I                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 2. Polish conversation II                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 3. Polish Language III                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 4. Introduction to Poland / other Polish language training course                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 10hrs/week.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | Polish conversation I, 6 students.<br>Polish conversation II, 8 students.<br>Polish Language III, 4 students.                                                                                                                                                                            |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 7-25 students.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Wykształcenie Education                                                                                                                                                     | Applicants should meet either of the qualifications: 1. PhD, 2. Master degree with profound experience in Polish language teaching.                                                                                                                                                      |

|  |                                                                                         |                                                                                                                                                                                  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2. Wymagane kompetencje                                                                 | Experience of Polish language teaching, stable personality, good communication skills.                                                                                           |
|  | 3. Organizacja pracy                                                                    | Conducts Polish language courses. Engages in other activities organized by NCCU, including research, seminars, workshops, developing the curriculum and teaching materials, etc. |
|  | 4. Znajomości języków obcych                                                            | English, Mandarin, Russian. (At least one)                                                                                                                                       |
|  | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                           | Cooperates with other Polish language teachers.                                                                                                                                  |
|  | 15. Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                       |                                                                                                                                                                                  |
|  | 1. Typ umowy                                                                            | One year contract.                                                                                                                                                               |
|  | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa<br>The period for which the contract is concluded | From 1 <sup>st</sup> August to next 31 <sup>st</sup> July.                                                                                                                       |
|  | 3. Wynagrodzenie                                                                        | From 2,109 USD (Ph. D.)                                                                                                                                                          |
|  |                                                                                         | From 1,938 USD (Master degree)                                                                                                                                                   |
|  | 4. Ubezpieczenie Insurance                                                              | Labor insurance, Medical insurance.                                                                                                                                              |
|  | 5. Składki emerytalne                                                                   | N/A                                                                                                                                                                              |
|  | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                  | Working permit, office room, accommodation (burden the teacher).                                                                                                                 |



## 7. ESTONIA – Uniwersytet w Tartu

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | <b>University of Tartu, Estonia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Arts and Humanities, College of Foreign Languages and Cultures, Department of Slavistics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Slavic Studies (about 15 students) + Students of various specialties who choose Polish as an elective course (about 10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies) compulsory for the Department of Slavic Studies + optional<br>Studia II stopnia (graduate studies) optional<br>Inne (jakie?) (Other) PhD optional                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Mandatory for the students of Slavic Studies 12 ETCS + optional 12 ECTS, optional for the others – 12 or 24 ETCS<br>Overview of Polish Culture mandatory for the Slavic Studies and optional for the others - 3 ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Two years or four semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | The first Monday near September 1, in 2020 – 31 August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | The end of June (depending on the academic year) - 28 June 2020 and 27 June 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | Krótki opis zajęć, które będzie prowadził lektor wraz informacją, kiedy zajęcia się zaczynają i jak długo trwają (semestr, dwa, trzy)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 1. Polish for Beginners I (on the Basis of English), Level 0 > A1.2                                                                                                            | The initial stage of complex studying of the Polish language (the basic knowledge on phonetics, morphology and lexicon, reading of texts and purchase of elementary colloquial and written skills).<br><br>Main discussion topics:<br>1. introducing yourself<br>2. basic communication phrases<br>3. names of objects, animals, plants<br>4. family<br>5. hobby<br>6. in a restaurant<br>7. shopping<br>8. time<br>9. polish holidays in autumn and winter<br><br>Main grammar issues:<br>1. conjugations |

|     |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                                                                                                                                         | <p>2. present and past tense forms</p> <p>3. modal verbs</p> <p>4. declination (nominative, genitive, accusative, instrumental)</p> <p>5. Numerals</p> <p>One semester</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | <p>2. Polish for Beginners II (on the Basis of English), Level A1.2 &gt; A2.1</p>                                                                                                                                                       | <p>Continuation of a complex course on studying the Polish language. The basic accent is concentrated on morphology and development of oral and written skills. Conducting conversations, writing of brief essays, reading and translation of educational texts and fiction.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | <p>3. Polish for Pre-Intermediate Learners I (on the Basis of English), Level A2.1 &gt; A2.2</p> <p>4. Polish for Pre-Intermediate Learners II (on the Basis of English), Level A2.2 &gt; B1.1</p> <p>5. Overview of Polish Culture</p> | <p>Continuation of a complex course on studying the practical studying of language is connected with development of oral and written skills, and also with reading, translation and the analysis of texts of various complexity.</p> <p>The course deals with the practical aspects of Polish syntax and morphology. The major topics discussed are nouns, articles, pronouns, quantifiers, adjectives, adverbs, prepositions, verbs and tenses; the phrase and the sentence. Continuation of a complex course on studying the practical studying of language is connected with development of oral and written skills, and also with reading, translation and the analysis of texts of various complexity.</p> <p>Main discussion topics:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. personality, hobbies</li> <li>2. job, employment</li> <li>3. plans for future</li> <li>4. city, tourism</li> <li>5. interpersonal relations</li> <li>6. ethics</li> <li>7. household items</li> <li>8. tv, cinema, books</li> <li>9. technology and inventions</li> </ol> <p>Main grammar issues:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. present, past and future tense forms</li> <li>2. the use of articles</li> <li>3. modal verbs</li> <li>4. conditional sentences</li> <li>5. gerund vs infinitive</li> <li>6. the use of passive voice</li> </ol> <p>The detailed program is given in the university study system.</p> |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                                                                      | 10-12 hours a week during each semester + individual consultations and extracurricular activities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 15-25                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | MA in Polish                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Polish as a native language                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | The teacher should be able to interest students, create a high motivation for them to study the Polish language and culture, organize evenings of Polish culture and Polish films, have good contact with students and colleagues                                                              |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | English on the high level (C), knowledge of Russian on basic level A 1                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    | The Polish lecturer has not had an employment contract with the University of Tartu. The lecturer has been invited as a visiting foreign lecturer to the University of Tartu and the contract, wages, insurance, pension contributions and accommodation has been provided by the Polish side. |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 8. FRANCJA – Uniwersytet Le Mirail w Tuluzie II

|    |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Uniwersytet Toulouse Jean Jaurès, FRANCJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2. | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Uniwersytet Toulouse Jean Jaurès, FRANCJA ; wydział języków obcych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3. | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | <p>1) Studia licencjackie językowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- DU d'Etudes Pratiques de Langues (A) Polonais (dyplom DUEPL z poziomu A: Studia językowe z językiem polskim, pierwszy rok: znajomość języka polskiego na poziomie podstawowym A1; drugi rok: znajomość języka polskiego na poziomie podstawowym A2).</li> <li>- DU d'Etudes Pratiques de Langues (B) Polonais (dyplom DUEPL z poziomu B: Studia językowe z językiem polskim, pierwszy rok: znajomość języka polskiego na poziomie średniozaawansowanym B1; drugi rok: znajomość języka polskiego na poziomie zaawansowanym B2).</li> </ul> <p>2) LANSAD – język polski nauczany jako opcja na poziomie A1, A2, B1, B2 przeznaczony dla studentów ze wszystkich kierunków na uniwersytecie</p> <p>Nauczanie języka polskiego na dystans (studia językowe licencjackie oraz LANSAD)</p> <p>Studia językowe licencjackie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. zajęcia ze sprawności pisania I, II i III rok</li> <li>2. zajęcia ze sprawności czytania ze zrozumieniem i mówienia I rok</li> <li>3) Zajęcia tłumaczeniowe (polski&gt;francuski) II i III rok</li> </ol> <p>I rok – 3 studentów<br/>II rok – 2 student<br/>III rok – 1 student</p> <p>LANSAD: 3 lektoraty na poziomie:<br/>A1 – 15 studentów + 10 studentów (na dystans)<br/>A2 – 6 studentów + 5 studentów (na dystans)<br/>B1/B2 (zajęcia na poziomie B1/B2 są połączone) – 5 studentów (B1) i 2 studentów (B2)</p> |
| 4. | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <p>Studia I stopnia (licencjat): studia językowe z językiem polskim</p> <p>LANSAD (język polski jako „opcja” (drugi język) dla studentów ze wszystkich kierunków)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5. | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | <p>Studia licencjackie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. zajęcia: „Praktyka języka polskiego” – 2 pkt ETCS</li> <li>2. zajęcia ze sprawności pisania I rok – 1 pkt ETCS</li> <li>3. zajęcia ze sprawności pisania II i III rok – 1 pkt ETCS</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|     |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                                                      | <p>4. zajęcia z przekładoznawstwa (francuski&gt;polski) II i III rok – 2 pkt ETCS</p> <p>5. zajęcia z przekładoznawstwa (polski&gt;francuski) II i III rok – 2h/tydzień</p> <p>LANSAD (język polski jako obcy):</p> <p>lektorat na poziomie A1 – 3 ETCS</p> <p>lektorat na poziomie A2 – 3 ETCS</p> <p>lektorat na poziomie B1 – 3 ETCS</p> <p>lektorat na poziomie B2 – 3 ETCS</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów) | <p>Zajęcia z języka polskiego prowadzone są podczas całego roku akademickiego (dwóch semestrów).</p> <p>Studia licencjackie językowe z językiem angielskim/polskim trwają 3 lata. Studia te obejmują:</p> <p>zajęcia: „Praktyka języka polskiego” – 2h/tydzień – prowadzone przez lektora</p> <p>zajęcia ze sprawności pisania I, II i III rok – 1h/tydzień – prowadzone przez lektora</p> <p>zajęcia z przekładoznawstwa (francuski&gt;polski) II i III rok – 1h/tydzień – prowadzone przez lektora</p> <p>Język polski jest również nauczany na LANSADZIE na lektoracie jako język „opcja” (język drugi) dla studentów ze wszystkich kierunków. Studenci na LANSADZIE mogą uczestniczyć w zajęciach z języka polskiego przez cały rok akademicki: w pierwszym semestrze na poziomie A1A, A2A, B1A/B2A (według testu kwalifikacyjnego) oraz w drugim semestrze na poziomie: A1B, A2B, B1B/B2B. 1 zajęcia = 120 minut/tydzień. Zajęcia z poziomu B1/B2 są prowadzone razem, ze względu na brak przyznania więcej godzin sekcji polonistycznej.</p> |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                         | 1 rok akademicki = 2 semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                  | 02/09/2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                  | 30/06/2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                           | <p>W tym formularzu figurują jedynie zajęcia powierzone lektorowi. Są to głównie zajęcia z praktyki językowej oraz tłumaczenia na język polski.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 1.                                                                                                                                                   | zajęcia na LANSADZIE – język polski jako „język opcja” wybierany przez studentów na różnych kierunkach na poziomie A1A, A1B, A2A, A2B, B1A, B1B, B2A, B2B (każdy poziom trwa jeden semestr) – prowadzenie 3 grup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 2.                                                                                                                                                   | „Praktyczna nauka języka polskiego” – zajęcia prowadzone na licencji (2 semestry na pierwszym roku licencjatu)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 3.                                                                                                                                                   | „Techniki pisania” - zajęcia prowadzone na licencji (2 semestry na pierwszym, drugim i trzecim roku licencjatu)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 4.                                                                                                                                                   | „Techniki tłumaczenia” - zajęcia prowadzone na licencji (2 semestry na pierwszym, drugim i trzecim roku licencjatu)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                   | 200-350 godzin/rok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 50 studentów                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | około 75 studentów                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | Kompetencje merytoryczne i metodologiczne w dziedzinie nauczania języka polskiego. Kompetencje w dziedzinie informatyki.<br>Znajomość języka francuskiego.<br>Dyspozycyjność.<br>Łatwość nawiązywania kontaktów.                                                                                                |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Ukończenie studiów magisterskich oraz studiów z nauczania języka polskiego jako obcego.                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Umiejętność pracy na komputerze oraz znajomość innych informatycznych urządzeń służących do tworzenia podręczników do nauki języka polskiego (zajęcia prowadzone na dystans na uczelni) oraz wykonywania nagrań do podręczników.<br>Wiedza oraz kompetencje w zakresie przekładoznawstwa (tłumaczenia tekstów). |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | systematyczność, obowiązkowość, punktualność                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Biegła znajomość języka francuskiego (poziom C1/C2).                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    | Obowiązkowa obecność podczas zebrań związanych z nauczaniem języków obcych.                                                                                                                                                                                                                                     |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Umowa na czas określony (pełny etat)                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | 2 lata                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | TAK                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | Brak – lektor musi opłacić sobie sam ubezpieczenie zdrowotne (składki miesięczne).                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | TAK                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | Brak – lektor znajduje sobie sam zakwaterowanie ; możliwość żywienia się na stołówce uniwersyteckiej                                                                                                                                                                                                            |

## 9. FRANCJA – Uniwersytet Jean Moulin Lyon III

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Université Jan Moulin Lyon 3                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                                                                                         | Faculté des Langues (Wydział języków obcych)                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów)                                                                                                                        | Langues Etrangères Appliquées anglais-polonais LEA anglais-polonais (Języki stosowane ze specjalizacją j. angielski i j.polski) licencjat, DU (Diplôme Universitaire Dypłom Uniwersytecki) - 3 letni kurs oraz j.polski jako opcja (proponowany trzeci język, poziom-licencjat) |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                                                                                                                                                | Studia I stopnia<br>J. polski jako opcja (trzeci język)<br>DU (Diplôme Universitaire) 3 letni kurs polskiego                                                                                                                                                                    |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                                                                                                                                                  | Obowiązkowy dla studentów LEA anglais-polonais i wszystkich innych, którzy wybrali j.polski jako opcję (zajęcia są punktowane)                                                                                                                                                  |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                                                                                                                                                  | Licencjat składa się z 6 semestrów<br>DU i opcja z 5 semestrów (1 rok obejmuje jeden semestr zajęć językowych, kolejne lata już dwa semestry)                                                                                                                                   |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                                                                                                                                          | semestry                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                                                                                                                                                   | Początek września (1,2 lub 3)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                                                                                                                                                   | Zakończenie zajęć: połowa lub koniec kwietnia, zakończenie egzaminów poprawkowych : początek lipca                                                                                                                                                                              |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1.Zajęcia na LEA<br><br>Langue et affaires - język biznesu (j.polski, ale też znajomość podstawowej terminologii francuskiej w tym zakresie)<br><br>Economie et société (Ekonomia i społeczeństwo) – zajęcia po polsku<br>Traduction (tłumaczenie francusko-polskie)<br>Praktyka językowa (ćwiczenia) | Zajęcia na LEA<br><br>2 semestry na 2 i 3 roku<br><br>2 semestry na 3 roku<br><br>2 semestry na 1 roku<br><br>1 lub 2 semestry                                                                                                                                                  |
|     | 2.Zajęcia DU/opcja<br><br>typowy lektorat: nauczanie języka i kultury                                                                                                                                                                                                                                 | 1, 2 lub 3 rok<br>komentarze językowe i gramatyka po francusku (zwłaszcza na 1 roku)                                                                                                                                                                                            |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                                                                                                                                    | 200 godzin rocznie. Godzina lekcyjna trwa 60 minut<br><br>Jeśli zaistnieje potrzeba prowadzenia dodatkowych zajęć, lektor dostanie dodatek za godziny nadliczbowe.                                                                                                              |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | W roku 2019/2020 37 osób na LEA anglais-polonais (3 lata licencjatu) 22 osoby na DU/opcji                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | Podobnie jak w tym roku                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | Kompetencje w zakresie nauczania języka polskiego jako obcego, dobra znajomość polskiego języka specjalistycznego (zwłaszcza języka biznesu) oraz dobra znajomość j. francuskiego, gdyż na zajęciach często porównuje się terminologię w obu językach, a zajęcia na 1 roku wymagają komentarzy po francusku. |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Wyższe (polonistyka lub romanistyka)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Kompetencje glottodydaktyczne, dobra znajomość nowoczesnych metod nauczania, dobra znajomość francuskiego i umiejętność przekazywania wiedzy.                                                                                                                                                                |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Lektor dobrze zorganizowany i dyspozycyjny. Zajęcia odbywają się od ósmej do dwudziestej. Szczegóły organizacyjne w stosownym czasie. Uczestniczenie w zebraniach i obradach semestralnych.                                                                                                                  |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Konieczna dobra znajomość języka francuskiego                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    | Rozmowa kwalifikacyjna (telefoniczna) z kierownikiem sekcji ( w maju lub czerwcu, po otrzymaniu dossier z NAWA) przed ostatecznym przyjęciem kandydata na lektora.                                                                                                                                           |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Umowa lektoratu (contrat de lecteur)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | Umowa rok+rok + możliwość dodatkowego rocznego przedłużenia. (3 lata maksimum)                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 1250 euro netto                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | tak                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | tak                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16. | Uwagi i sugestie                                                                                                 | Mile widziany lektor, który przygotowuje rozprawę doktorską i łączy pracę dydaktyczną i naukową.                                                                                                                                                                                                             |



## 10. FRANCJA – Uniwersytet Sorbona w Paryżu

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Sorbonne-Université                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział Polonistyki<br>UFR d'Etudes Slaves                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Filologia polska – LLCER Polonais (Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales) - od 10 do 25 studentów na każdym roku studiów licencjackich<br>LEA Polonais-Anglais (Langues Etrangères Appliquées) – do 10 studentów na każdym roku studiów licencjackich<br>DU Polonais (Diplôme Universitaire) – 2-3 osoby rocznie<br>Initiation à la langue polonaise 1 i 2 – dodatkowy lektorat dla studentów innych wydziałów i uniwersytetów, ok. 25 osób na poziomie 1 i ok. 10 osób na poziomie 2 |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy i punktowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 3 lata w ramach studiów I stopnia (6 semestrów)<br>2 lata w ramach studiów II stopnia<br>2 lata w ramach DU (4 semestry) i lektoratu dla studentów innych wydziałów (4 semestry)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry (semesters)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 12 września                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 września                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | Stanowisko lektora języka polskiego:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 1. Linguistique et grammaire du polonais                                                                                                                                       | Zajęcia z językoznawstwa i gramatyki opisowej języka polskiego (wykłady + ćwiczenia), 6 semestrów (wstęp do językoznawstwa, fonetyka i fonologia, morfologia, aspekt czasownika, składnia).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 2. Linguistique PLE                                                                                                                                                            | Metodyka nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego, 2 semestry, opcja dla studentów III roku studiów licencjackich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 3. Stylistique                                                                                                                                                                 | Zajęcia ze stylistyki dla zaawansowanych studentów z II roku LLCER, 2 semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 3. Pratique de la langue 1D                                                                                                                                                    | Język polski dla początkujących, I rok LLCER i LEA, 2 semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 4. Pratique de la langue 2D                                                                                                                                                    | Język polski dla początkujących, II rok LLCER i LEA, 2 semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 5. Pratique de la langue 3A                                                                                                                                                    | Język polski dla zaawansowanych, III rok LLCER, 2 semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 6. Initiation à la langue polonaise 1                                                                            | Lektorat – język polski dla początkujących studentów z innych wydziałów, 2 semestry                                                                                                                                      |
|     | 7. Initiation à la langue polonaise 2                                                                            | Lektorat – drugi poziom, język polski dla studentów z innych wydziałów, 2 semestry                                                                                                                                       |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 18,5 h (godziny dydaktyczne: 24 i 2/3) do podziału na dwóch lektorów                                                                                                                                                     |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 90 (LLCER + LEA + DU + lektorat + studia magisterskie)                                                                                                                                                                   |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | W przyszłym roku spodziewamy się podobnej liczby nowych studentów: ok. 30 osób na pierwszym roku (LLCER + LEA) i ok. 25 osób na pierwszym roku lektoratu. Mamy nadzieję, że tegoroczni studenci będą kontynuować studia. |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | Zajęcia z języka polskiego dla początkujących, język polski dla I, II i III roku (od A1 do C1), fonetyka, morfologia, składnia, stylistyka, wstęp do językoznawstwa. Konwersacje, wstęp do tłumaczeń.                    |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Studia magisterskie, ewentualnie doktorskie.                                                                                                                                                                             |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Wiedza z zakresu kultury i literatury polskiej, jak i z lingwistyki ogólnej i stosowanej.                                                                                                                                |
|     |                                                                                                                  | Perfekcyjna znajomość języka francuskiego, doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego.                                                                                                                       |
|     |                                                                                                                  | Znajomość narzędzi informatycznych. Doskonała organizacja pracy, samodzielność, zdolność do podejmowania inicjatyw, komunikatywność, łatwość w nawiązywaniu kontaktów.                                                   |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Od 6 do 10 godzin tygodniowo (192 HETD* rocznie = 7,5 HETD tygodniowo, w zależności od typu zajęć i semestru).                                                                                                           |
|     |                                                                                                                  | Egzaminy ustne i pisemne, 3 sesje egzaminacyjne w roku (styczeń, czerwiec, sesja poprawkowa w lipcu)                                                                                                                     |
|     |                                                                                                                  | *HETD – l'heure équivalent Travaux Dirigés – godzina będąca odpowiednikiem ćwiczeń (TD), np. 2h ćwiczeń (TD) to 2 HETD, 1h wykładu (CM) to 1,5 HETD                                                                      |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Francuski wymagany                                                                                                                                                                                                       |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                          |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | W ramach wymiany                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | 2 lata, z przedłużeniem na dwa następne                                                                                                                                                                                  |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 1504,21 euro brutto (1272,49 euro netto)                                                                                                                                                                                 |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | Sécurité Sociale (podstawowe publiczne ubezpieczenie)                                                                                                                                                                    |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | Ircantec (podstawowe składki emerytalne odliczane od pensji)                                                                                                                                                             |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | brak                                                                                                                                                                                                                     |

# 11. GRUZJA – Kaukaski Uniwersytet Międzynarodowy w Tbilisi

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Caucasus International University                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Social Sciences                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | <p>Polish language classes are available for all the study programs of CIU. At the moment the numbers according to the study fields are as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. International Relations – 9 students</li> <li>2. Journalism – 3 students</li> <li>3. Law – 1 student</li> <li>4. Management – 3 students</li> <li>5. Tourism – 2 students</li> <li>6. Finances – 2 students</li> </ol>       |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Courses of Polish Language are taught within two options Undergraduate studies and Language course                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | <p>Within undergraduate studies, Polish language classes have “University elective” status, are scored and are given 5 ECTS</p> <p>As a Language course, Polish language classes are not scored</p>                                                                                                                                                                                                                            |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | <p>Within undergraduate studies, Polish language classes are allocated 4 academic hours in a week, they last for the whole academic year (Polish Language I – Autumn semester, Polish Language II – Spring semester).</p> <p>As a Language course, Polish language classes are allocated 4 academic hours in a week and are aimed at students, who have previously completed the Polish Language I and Polish Language II.</p> |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 9 September 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 15 July 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 1. Polish A1                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 2. Polish A2                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 3. Polish B1                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 8 hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | Undergraduate studies – 20 students<br>Language course – 7 students                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|     |                                                                                                       |                                                                                                                  |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba) | 25 – 35 students                                                                                                 |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                               |                                                                                                                  |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                      | Higher Education – University Degree                                                                             |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                               | Experience of teaching Polish Language to non-Polish students                                                    |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                  | Good communication skills<br>Ability to overcome difficulties<br>High level of responsibility<br>Time management |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                          | English – B2;<br>Knowledge of Russian is also favorable                                                          |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                         | -                                                                                                                |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                         |                                                                                                                  |
|     | 1. Typ umowy                                                                                          | Labor contract of Invited professor                                                                              |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                 | One Semester                                                                                                     |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                      | 20% of accrued salary                                                                                            |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                      | -                                                                                                                |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                 | 2% of accrued salary                                                                                             |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                | CIU provides accommodation for the teacher.                                                                      |

## 12. GRUZJA – Uniwersytet im. Ilji Czawczawadze w Tbilisi

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Ilia State University<br>Uniwersytet im. Ilji Czawczawadze w Tbilisi                                |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Arts and Sciences                                                                        |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | International Relations: Europe and Middle East<br><br>3 students attending Polish language classes |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | undergraduate studies                                                                               |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional (6 ETCS)                                                                                   |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Duration of Study: 8 semesters<br>The length of Polish Language Course (6 semesters)                |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                                           |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | The end of Septmeber (the beginning of 2020-21 Academic year)<br>Exact date is not known yet        |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | The mid of July 2021 (the end of 2020-21 Academic year)<br>Exact date is not known yet              |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                     |
|     | 1. Polish Language Course (A1) (one semester)                                                                                                                                  |                                                                                                     |
|     | 2. Polish Language Course (A2) (one semester)                                                                                                                                  |                                                                                                     |
|     | 3. Polish Language Course (B1.1) (one semester)                                                                                                                                |                                                                                                     |
|     | 4. Polish Language Course (B1.2) (one semester)                                                                                                                                |                                                                                                     |
|     | 5. Polish Language Course (B2.1) (one semester)                                                                                                                                |                                                                                                     |
|     | 6. Polish Language Course (B2.2) (one semester)                                                                                                                                |                                                                                                     |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | Teacher delivers 8 hours per week with one group of students.                                       |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 3                                                                                                   |

|     |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba) | 10                                                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                               |                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                      | Certified teacher                                                                                                                                                                               |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                               | Knowledge of teaching practices                                                                                                                                                                 |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                  | Experience of working in university is preferable                                                                                                                                               |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                          | Knowledge of English language                                                                                                                                                                   |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                         | Excellent communication and organizational skills, ability to arrange and encourage students get involved in extracurricular activities to promote interest towards Polish language and culture |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                         |                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1. Typ umowy                                                                                          | Contract of invited Lecturer (Temporary Contract)                                                                                                                                               |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                 | The contract is concluded and prolonged per semester                                                                                                                                            |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                      | 12,75 GEL per hour                                                                                                                                                                              |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                      | no                                                                                                                                                                                              |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                 | no                                                                                                                                                                                              |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                | University will provide accommodation for Polish Language Teacher                                                                                                                               |

### 13. INDIE – Uniwersytet w Manipalu

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Manipal Academy of Higher Education (Mahe), Manipal, India                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Department of Languages                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | BA Foreign Languages and Intercultural Studies (as 2nd language elective)<br>Bachelors in Engineering (as course elective)<br>Certificate course in foreign languages<br>Total number of students per year: 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Undergraduate Studies<br>Certificate Courses & Electives<br>Graduate Studies (from 2021)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional: Scored (ECTS equivalent)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Undergraduate program: 3 semesters<br>Certificate course and electives: 1 semester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 3 <sup>rd</sup> week of July                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 April                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1.  |                                                                                                                                                                                | 1. The teacher will be tutoring students who have chosen Polish as second language within the BA program in Foreign Languages and Intercultural Studies (within the program, they have a first language specialization in French/German/Spanish from semesters 1-6). The second language option is compulsory in semesters 4, 5 and 6 of the BA program (6 semesters in total). This is a smaller, but more serious and focused group, as they study Polish in a continuous manner over 3 semesters with higher learning outcomes, usually A2-B1 levels. |
| 2.  |                                                                                                                                                                                | 2. The teacher will be tutoring students who have chosen Polish as an optional course within other university programs to earn credits. The number of students are usually about 60 in number (two groups) but this is a one-time learning, usually with very little continuation beyond the given semester                                                                                                                                                                                                                                              |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 3.                                                                                                               | 3. The teacher will be tutoring students who may choose to study Polish out of interest/for specific purposes. This may not necessarily be academic requirements. In this case, the student follows 60 hours of classes within a given semester of 16 weeks to achieve stipulated learning outcomes. |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 12-14 hours per week                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 65                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | MA in Polish language studies or other language studies with skills to teach Polish (SLT – Second Language Teaching, preferably)                                                                                                                                                                     |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Willing to work and learn in new cultural contexts<br>Displays commitment to excellence and initiates new projects<br>Possesses good interpersonal skills                                                                                                                                            |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Contract signed by both parties<br>Polish teacher welcomed and housed at Manipal<br>Works with team of faculty members at Department of Languages, Manipal<br>Department assists with all planning and logistics                                                                                     |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Very good working knowledge of English (CEFR B2+)<br>Not compulsory but preferable: knowledge of an Indian language                                                                                                                                                                                  |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    | Ability to create new pedagogical resources<br>Research orientation and Report-writing skills                                                                                                                                                                                                        |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Contract signed by Office of International Affairs and Collaborations, Manipal (based on recommendation by Department of Languages)                                                                                                                                                                  |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | Minimum of 1 academic year (Mid July – Early May)                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 15,000 (fifteen thousand) Indian Rupees per month                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | Health and Medical insurance assured by Manipal Academy of Higher Education                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | None                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | Teacher housed in furnished accommodation at Manipal                                                                                                                                                                                                                                                 |



#### 14. INDIE – Uniwersytet Delhijski w Nowym Delhi

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | University of Delhi                                                                                                                                                                             |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Department of Slavonic and Finno-Ugrian Studies                                                                                                                                                 |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | One year Certificate course in Polish – 36<br>One year Diploma course in Polish – 09<br>One year Advanced Diploma course in Polish - 10<br>Total: 55<br>Students come from various disciplines. |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies)<br>Other – Short term Courses                                                                                  |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional and Scored                                                                                                                                                                             |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 01 year Certificate course<br>01 year Diploma course<br>01 year Advanced Diploma course<br>Annual mode. The exams are held at the end of the academic year.                                     |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | Annual Mode: one academic year                                                                                                                                                                  |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 20 <sup>th</sup> July                                                                                                                                                                           |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 25 <sup>th</sup> May                                                                                                                                                                            |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1. Certificate in Polish ( beginners)                                                                                                                                          | Communicative Grammar<br>Translation and Written Comprehension Skills<br>Oral skills                                                                                                            |
|     | 2. Diploma in Polish ( intermediary)                                                                                                                                           | Communicative Grammar<br>Translation and Written Comprehension Skills<br>Oral skills ( advanced level)                                                                                          |
|     | 3. Advanced Diploma in Polish (Advanced)                                                                                                                                       | Communicative Grammar<br>Translation and Written Comprehension Skills<br>Oral skills                                                                                                            |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 18 hours approximately in a week                                                                                                                                                                |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 55 for the academic year 2019-20                                                                                                                                                                |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | Last year 250 candidates applied for the Certificate Course in Polish language. However, the cutoff number ( minimum) is 63                                                                     |

|     |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Wykształcenie                                        | Minimum - Post-Graduate- M.A.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                 | 1. Teaching of Polish as a foreign language.<br>2. Readiness to participate and in Extra curricular activities like cine-workshops, translation workshop and other academic functions.<br>3. Organising lectures with visiting Polish dignitaries from the field of art and culture from time to time. |
|     | 3. Organizacja pracy                                    | Organizing optimum time table, conducting class tests. Using audio – visual equipment and other inter-active resources.                                                                                                                                                                                |
|     | 4. Znajomości języków obcych                            | Essential: Knowledge of English<br>Preferable : Knowledge of Hindi also                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                           | Possess an amiable and patient attitude, be ready to bear difficulties related to cultural differences with understanding.                                                                                                                                                                             |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Typ umowy                                            | Under Cultural Exchange Programme between Polish and Indian governments.                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                   | 01 year extendable upto 3 years                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 3. Wynagrodzenie                                        | Indian Rupees 59,272/- per month                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 4. Ubezpieczenie                                        | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 5. Składki emerytalne                                   | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)  | 1. Well furnished 3 bed room apartment with air-conditioner/blower, washing machine, refrigerator and other household items .                                                                                                                                                                          |
|     |                                                         | 2. Medical facilities/ reimbursement.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 15. INDONESIA – Uniwersytet Indonezyjski w Dżakarcie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Universitas Indonesia                                                              |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Humanities                                                              |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Russian Studies                                                                    |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies) V<br>Studia II stopnia (graduate studies) |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Scored                                                                             |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | one semester                                                                       |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                          |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | spring semester starts on 3 February 2020                                          |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 6 June 2020                                                                        |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                    |
|     | 1. spring semester                                                                                                                                                             | Polish Basic Class                                                                 |
|     | 2. autumn semester                                                                                                                                                             | Polish Basic Class                                                                 |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 150 minutes x 4 classes for a week                                                 |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | spring semester 74 students                                                        |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 80 students                                                                        |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                    |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Magister                                                                           |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                                                                                        | Polish for Foreigner Studies                                                       |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                                                                                           | University, NAWA                                                                   |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                                                                                   | CEFR C1                                                                            |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                                                                                  | Fluently in English                                                                |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                                                                                  |                                                                                    |

|                                                        |                                                                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Typ umowy                                           |                                                                        |
| 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  |                                                                        |
| 3. Wynagrodzenie                                       |                                                                        |
| 4. Ubezpieczenie                                       |                                                                        |
| 5. Składki emerytalne                                  |                                                                        |
| 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | We will provide a transportation money and the amount is IDR2,500,000. |

## 16. IRLANDIA – Uniwersytet w Dublinie – Trinity College

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Trinity College Dublin – TCD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Department of Russian and Slavonic Studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | European Studies (2 students)<br>Business Studies and Polish (18 students)<br>Middle Eastern and European Languages and Cultures (1 student)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | undergraduate studies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | mandatory, scored: - Polish language 1 (10 ECTS) - Polish language 2/ Polish Language Business Intermediate (10 ECTS) - Polish for Academic Purposes 1/ Polish for Academic Purposes 2 (10 ECTS) - Business Polish Advanced (10 ECTS); optional: - Polish for beginners (10 ECTS) - Polish for beginners (evening course – not scored)                                                              |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | duration of first semester: 16 weeks; duration of second semester: 19 weeks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | August 26, 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | May 31, 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 1. Polish language 1/ Polish for beginners                                                                                                                                     | This is a practical language module for ab initio learners of Polish. This module gives students a basic knowledge of Polish language, culture and modern Polish society. On completion of this module students will arrive at the lower A2 level of language competence (the Common European Framework of Reference for Languages). The classes start in September and last two semesters.         |
|     | 2. Polish language 2/ Polish Language Business Intermediate                                                                                                                    | This module is designed to continue to consolidate the four language skills (listening, speaking, reading and writing) with the continued emphasis on the grammatical structures. On completion of this module students will arrive at the lower B1 level of language competence (the Common European Framework of Reference for Languages). The classes start in September and last two semesters. |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 3. Polish for Academic Purposes 1/ Polish for Academic Purposes 2                                                | <p>The module is designed for native and near-native advanced learners of Polish. Students who are advanced speakers of Polish work on their written, oral and translation skills (translation is not taught by a lector). The module may include discussion of major historical events relevant to contemporary Polish life and society, and current socio-economic, cultural and political issues of modern Poland.</p> <p>The classes start in September and last two semesters.</p> |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 12 hours/ week                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 22 undergraduate students, 12 evening students                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | Ca. 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | Primarily, language-teaching training                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Master degree of teaching Polish as foreign and second language                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Znajomości języków obcych                                                                                     | Knowledge of English required                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Fixed-term contract                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | 9 months                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 15,000 euro for a duration of 9-month contract                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | PRSI (A1 class)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | Standard PRSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | The teacher can apply for a student accommodation that costs 750 euro or 1000 euro a month.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 17. IRLANDIA – University College Dublin

|    |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | <b>University College Dublin</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2. | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | A joint venture between UCD School of Languages, Cultures and Linguistics and Applied Language Centre but classes will be officially offered by the ALC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3. | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Currently we do not run any Polish language classes but would like to incorporate them into our offer as there is interest at university level from different fields.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4. | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <p>Studia I stopnia (undergraduate studies)<br/>Studia II stopnia (graduate studies)</p> <p>We envisage Polish language to be offered both for graduate and post graduate students as an elective module. We work with the Applied Language Centre at UCD to design and pilot a “Polish for All” module which is an A1 module on CEFR. This action is linked with the UCD University Management Team agreeing to adopt the Languages Connect Strategy at UCD and one part of it involves diversifying the language offerings across the institution. At our school, we also look at the progression from Leaving Cert levels of Polish towards higher education and we aim at supporting the students who would like to continue learning Polish. We do not envisage large numbers of students, especially in the first years of running the offering as the focus would be on expanding our current modules.</p> <p>In the long term, we are considering offering Polish as a heritage language (subject to pilots and initial promotion) and adding Polish to our programme offerings with a view to enabling our graduates to acquire skills in Polish language, culture and being able to work in multinational companies for e.g. localization of products.</p> |
| 5. | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | They are optional offerings available as university electives for all students or as programme electives for some of the degrees that offer them. The offerings will be scored – 5ETCS. Students will also receive grades.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6. | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | <p>UCD has a modular system. All modules are one trimester in duration totaling 12 weeks.</p> <p>This academic year, we are only piloting one module called “Polish for All” as part of the Global Language Modules in Applied Language Centre. If there is enough demand, additional modules at higher levels can be offered.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7. | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | Our academic year is divided into trimesters: Autumn, Spring and Summer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8. | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 <sup>st</sup> September of each year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                              | 30 <sup>th</sup> August each year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | The name of the course that the Polish teacher will lead                                                         | A brief description of the classes that will be provided by the teacher along with information when classes start and how long they last (semester, two, three)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 1.                                                                                                               | Polish Level 1 undergraduate and graduate – aligned to CEFR A1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     |                                                                                                                  | The module will be on offer for Autumn and Spring trimesters – each 12 weeks in length                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 2.                                                                                                               | Potentially we can expand the offer of Polish to levels above A1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | The module on offer provides 25 contact hours with 75 hours for self-managed study (homework, online work etc.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | Not known yet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | Not known yet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | MA or PhD level – Polish as a foreign language / Linguists/ Applied Linguistics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | (a) Language teaching in face-to-face contexts,<br>(b) experience or interest in online language teaching and materials development both for online and blended courses<br>(c) interest in linguistics/sociolinguistics<br>(d) interest in modern Polish culture and its promotion<br>(e) Research in the field of linguistics /sociolinguistics<br>(f) Ability to liaise with diverse stakeholders – both academic and non academic<br>(g) Willingness to promote Polish Language at UCD as well as outside of it |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | We need someone to (a) teach 1-2 language modules, and manage these modules (there would teaching tasks allocated together with admin ones)<br>(2) prepare teaching materials, including online materials<br>(3) teach a module on Polish language and Culture (sociolinguistics) and engage with another module across disciplines<br>(4) do ‘advertising’ for Polish                                                                                                                                             |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | English at B2 level                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    | Ability to work with people of different levels/competencies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | UCD Language Assistant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



|     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | 1 year renewable each academic year (subject to review)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | 24000 € per annum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | PRSI included in the salary                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Yes, arranged by UCD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | No accommodation is supplied<br>State benefits provided to all UCD staff will be applicable<br>Continuous Professional Development opportunities                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16. | Uwagi i sugestie                                       | <p>The introduction of Polish Language at UCD is now in the stage of design and piloting will take place next trimester with some long term plans in mind. We are looking to develop online resources for blended/online courses that could be shared with other institutions in and outside of Ireland. Nawa appointed tutor would have a huge role in designing the modules with the use of educational technologies and also would have an important role to play when establishing a relationship with UCD stakeholders. The modules we plan to develop potentially could be the starting point of closer cooperation between UCD and also 2 other Polish universities (Uniwersytet Śląski, Uniwersytet Jagielloński) and potentially could lead to some further projects.</p> |

18. KAZACHSTAN – Uniwersytet im. L. Gumilowa w Astanie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Euroazjatycki Uniwersytet Narodowy im. L. N. Gumilowa w Nur-Sułtanie (L.N. Gumilyov Eurasian National University)                                                                                  |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Katedra Lingwistyki Teoretycznej i Stosowanej<br>Department of Theoretical and Applied Linguistics                                                                                                 |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Język rosyjski i literatura - Russian Language and Literature - 21<br>Filologia rosyjska - Russian Philology – 3<br>Fakultet Technologii Informatycznych - Faculty of Information Technologies - 9 |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies)                                                                                                                   |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy (mandatory) dla studentów kierunku Język rosyjski i literatura<br><br>Nieobowiązkowy (optional)                                                                                        |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 1 semestr dla studentów kierunku Język rosyjski i literatura<br>2 semestry zajęcia fakultatywne                                                                                                    |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | <u>semestry (semesters)</u>                                                                                                                                                                        |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września                                                                                                                                                                                         |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 czerwca                                                                                                                                                                                         |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |
|     | 1. Język polski jako obcy                                                                                                                                                      | Zajęcia obowiązkowe, które kończą się egzaminem- poziom zaawansowania A1, 1 semestr                                                                                                                |
|     | 2. Język polski jako obcy                                                                                                                                                      | Zajęcia fakultatywne – poziom zaawansowania A1, 2 semestry                                                                                                                                         |
|     | 3. Język polski jako obcy                                                                                                                                                      | Zajęcia fakultatywne, - poziom zaawansowania B1-B2, 2 semestry                                                                                                                                     |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 10 w tygodniu / 10 per week                                                                                                                                                                        |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 33                                                                                                                                                                                                 |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 30                                                                                                                                                                                                 |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                    |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Wyższe /Higher                                                                                                                                                                                     |

|     |                                                        |                                                                                                                   |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 2. Wymagane kompetencje                                | Doświadczenie w pracy lektora, przygotowanie pedagogiczne / Work experience in teaching, pedagogical preparation. |
|     | 3. Organizacja pracy                                   | Dobra / Good                                                                                                      |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | rosyjski, angielski / Russian, English                                                                            |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          |                                                                                                                   |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                                                                                                   |
|     | 1. Typ umowy                                           | Umowa o pracę na czas określony / Employment contract                                                             |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | Na 1 rok akademicki / One academic year                                                                           |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | Tak – 70000tenge – 698 zł                                                                                         |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | Nie                                                                                                               |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Nie                                                                                                               |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Pokój w akademiku w zależności od wolnych miejsc w danym roku akademickim<br>Dormitory                            |

19. KIRGIZJA –Uniwersytet w Biszkeku

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Kyrgyz National University (Kirgiski Uniwersytet Narodowy)                       |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Russian and Slavonic Studies                                          |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Russian Philology, Slavonic Studies                                              |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies) |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Mandatory                                                                        |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 2 semesters                                                                      |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry (semesters)                                                             |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września                                                                       |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 czerwca                                                                       |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                  |
|     | 1. Polish Language - introduction                                                                                                                                              | Introduction to the Polish language and culture, 2 semesters, A1                 |
|     | 2. Polish as a Foreign Language                                                                                                                                                | Basic Polish language, 2 semesters, A1-A2                                        |
|     | 3. Practical Polish Language                                                                                                                                                   | For basic intermediate students of Polish language, 2 semesters, B2              |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 20 per week                                                                      |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 39                                                                               |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 40                                                                               |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                  |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Higher                                                                           |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                                                                                        | Pedagogical preparation                                                          |

|     |                                                        |                               |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 15. | 3. Organizacja pracy                                   | Good                          |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | Russian (preferably), English |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          | -                             |
|     | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                               |
|     | 1. Typ umowy                                           | Employment contract           |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | One academic year             |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | Yes                           |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | No                            |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Yes                           |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | -                             |

## 20. PORTUGALIA – Uniwersytet w Lizbonie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | University of Lisbon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | School of Arts and Humanities, Department of General and Romance Linguistics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Minor in Slavic Studies in: (i) BA in Languages, Literatures and Cultures; (ii) BA in General Studies; (iii) BA in Arts and Humanities and (iv) BA in Portuguese Studies – 1 student in 2019-2020;<br>Free optional subject for any BA at the School of Arts and Humanities or other Schools of the University of Lisbon – 4 students in 2019-2020;<br>Free course for external students (not enrolled in a course taught at any of the schools of the University of Lisbon) – 20 students. |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Undergraduate studies)<br>Free courses (open to the general public) in language, linguistics, literature, history and culture can be offered at any level of studies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional in all programs (A1.1., A1.2, A2.1, A2.2, B1.1, B1.2). In all programs each level is scored with 6 ETCS. Within the Minor in Slavic Studies the students may choose Polish or other(s) Slavic language(s).                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Between 1 and 6 levels (A1.1 to B1.2) throughout the 6 semesters of any BA, depending on the curriculum of the BA and the student's options.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | 2 semesters (Fall-Winter, Spring) plus a Summer period of classes mainly occupied with free courses, which, however, can also be offered during the Fall-Winter and Spring semesters).<br>1st semester: Mid-September – mid-January (classes end the week before Christmas; exams in January);<br>2nd semester: Late January – Late May (classes end mid-May; exams afterwards);<br>Summer period: June – Late July;<br>Summer Vacation: Late July - August                                 |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 16th September in 2019-2020.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 24th July in 2019-2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     |                                                                                                                                                                                | Polish language and culture – level A1.1 (1st semester)<br>Polish language and culture – level A1.2 (2nd semester)<br>Polish language and culture – level A2.1 (1st semester)<br>Polish language and culture – level A2.2 (2nd semester)                                                                                                                                                                                                                                                    |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                  | Polish language and culture – level B1.1 (1st semester)<br>Polish language and culture – level B1.2 (2nd semester)                                                                                                                                                    |
|     |                                                                                                                  | Integrated skills (reading, listening, writing, speaking) and language subsystems (phonetics, vocabulary, grammar), sociocultural competence.                                                                                                                         |
|     |                                                                                                                  | Co-teaching of Introduction to Slavic Literatures (1st semester) – classes dedicated to Polish literature.                                                                                                                                                            |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 180h per semester (classes are 2 hours long twice a week)<br>1 teaching hour = 50 min                                                                                                                                                                                 |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 25                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 30                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          | An MA or PhD in an area of studies within the domains of Polish language, linguistics and literature and/or confirmed relevant experience in teaching Polish language at university level. A CV attesting commitment with academic research will be strongly favored. |
|     | 1. Wykształcenie Education                                                                                       | See above                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | See above                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | No special requirements                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | ability to communicate in English                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Part-time public employment contract (10%)                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | 12 months                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 152,77 x 14 months = 2138,78 Euros                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | 36,28 x 14 months = 507,50 Euros                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                       |

21. ROSJA – Uniwersytet Państwowy im. M. W. Łomonosowa w Moskwie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Moskiewski Państwowy Uniwersytet im. M. W. Łomonosowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział Filologii, Katedra Filologii Słowiańskiej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | 1. Filologia polska (od 4 do 10 studentów)<br>2. Filologia słowiańska (język polski jako 2 słowiański) (5-7 studentów)<br>3. Filologia rosyjska (5 – 7 studentów)<br>4. Lingwistyka stosowana (5 – 7 studentów)                                                                                                                                                                                           |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studia I stopnia (undergraduate studies)</li> <li>• Studia II stopnia (graduate studies)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | 1. Filologia polska – obowiązkowy; punktowany<br>2. Filologia słowiańska (język polski jako 2 słowiański) – obowiązkowy; punktowany<br>3. Filologia rosyjska (5 – 7 studentów) – kurs do wyboru; punktowany. Możliwy także w formie fakultetu - niepunktowany<br>4. Lingwistyka stosowana - obowiązkowy; punktowany                                                                                       |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 1. Filologia polska – 4 lata na studiach licencjackich (8 semestrów); 2 lata na studiach magisterskich (3 semestry);<br>2. Filologia słowiańska (język polski jako 2 słowiański) – 2 lata (4 semestry);<br>3. Filologia rosyjska (5 – 7 studentów) – kurs do wyboru – 2-3 lata (4 – 6 semestrów); możliwy także w formie fakultetu (4 / 6 semestrów)<br>4. Lingwistyka stosowana – 2/ 3 lata (4 / 6 sem.) |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• semestry</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 25 czerwca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 1.                                                                                                               | Zajęcia w grupach różnego poziomu (w zależności od aktualnego zestawu grup) –<br><br>fonetyka, słownictwo, gramatyka; nauczanie różnych sprawności – czytania, pisania, rozumienia ze słuchu                                    |
|     | 2.                                                                                                               | konwersatorium kulturowo-krajoznawcze                                                                                                                                                                                           |
|     | 3.                                                                                                               | przygotowanie studentów do egzaminów państwowych                                                                                                                                                                                |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                               | 12 godzin tygodniowo                                                                                                                                                                                                            |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | w roku akademickim 2019-20 : 30 osób (na wszystkich wskazanych kierunkach)                                                                                                                                                      |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | od 20 do 30                                                                                                                                                                                                                     |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | Wykształcenie                                                                                                    | wyższe filologiczne//polonistyczne// kulturoznawcze                                                                                                                                                                             |
|     | Wymagane kompetencje                                                                                             | Wiedza o systemie i strukturze języka polskiego; podstawowe wiadomości z historii i dialektologii j.p.; metodyki nauczania JPJO, podstawowa wiedza literaturoznawcza i kulturoznawcza                                           |
|     | Organizacja pracy                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | Znajomości języków obcych                                                                                        | Znajomość języka rosyjskiego nie jest obowiązkowa, ale mile widziana: to z jednej strony ułatwi adaptację lektora w Moskwie i na uczelni, z drugiej zaś pozwoli rozszerzyć zakres zajęć o praktykę przekładu polsko-rosyjskiego |
|     | Inne (proszę opisać jakie)                                                                                       | Zaangażowanie, aktywność, dyspozycyjność, chęć do jak najszerzego zapoznania studentów z Polską, polską kulturą i mentalnością                                                                                                  |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | Typ umowy                                                                                                        | Umowa na 1 rok z uczelnią                                                                                                                                                                                                       |
|     | Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                               | 1 rok                                                                                                                                                                                                                           |
|     | Wynagrodzenie                                                                                                    | brak                                                                                                                                                                                                                            |

|  |                                                     |                                     |
|--|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Ubezpieczenie                                       | brak                                |
|  | Składki emerytalne                                  | brak                                |
|  | Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Zakwaterowanie (bezpłatny akademik) |

22. ROSJA – Federalna Państwowa Budżetowa Instytucja Kształcenia Wyższego  
„Pietrozawodski Uniwersytet Państwowy”

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                         |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Federalna Państwowa Budżetowa Instytucja Kształcenia Wyższego „Pietrozawodski Uniwersytet Państwowy”                                                                                                    |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Instytut Filologii<br>( <a href="https://petrsu.ru/en/structure/638/institutfilologii">https://petrsu.ru/en/structure/638/institutfilologii</a> )                                                       |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Kierunek Filologia, profil Filologia Stosowana – 20 os.<br><br>Kierunek Pedagogiczny – 10 os.                                                                                                           |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studia I stopnia (undergraduate studies)</li> <li>• Studia II stopnia (graduate studies)</li> <li>• Inne (jakie?) (Other)</li> </ul> Licencjat                 |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Kurs do wyboru (dyscypliny do wyboru), ocena – zaliczenie/brak zaliczenia, 2 ETCS za każdy semestr                                                                                                      |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | V i VI semestry                                                                                                                                                                                         |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>semestry</u> (semesters)</li> <li>• trymestry (trimesters)</li> <li>• inna (jaka?) other (what?)</li> </ul> V semestr – 17 tygodni, VI semestr – 18 tygodni |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września 2020 r.                                                                                                                                                                                      |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 21 czerwca 2021 r.                                                                                                                                                                                      |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | Krótki opis zajęć, które będzie prowadził lektor wraz z informacją, kiedy zajęcia się zaczynają i jak długo trwają (semestr, dwa, trzy)                                                                 |
|     | 1. Język polski 1                                                                                                                                                              | Język polski dla początkujących – V semestr, 1 września                                                                                                                                                 |
|     | 2. Język polski 2                                                                                                                                                              | Język polski, poziom A1 – VI semestr, 4 lutego                                                                                                                                                          |
|     | 3.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                         |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 1. Język polski 1 – 72 godz. (34 godz. zajęć praktycznych, 38 godz. zajęć we własnym zakresie)<br>2. Język polski 2 – 72 godz. (36 godz. zajęć praktycznych, 36 godz. zajęć we własnym zakresie)        |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | Obecnie brak zajęć z języka polskiego z powodu braku lektora.                                                                                                                                           |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 15-20 osób                                                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                         |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Wykształcenie wyższe                                                                                                                                                                                    |

|     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 2. Wymagane kompetencje                                | Native speaker, doświadczenie w nauczaniu języka polskiego                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 3. Organizacja pracy                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | Podstawowa znajomość języka rosyjskiego                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Typ umowy                                           | Umowa o świadczenie usług dot. nauczania języka obcego (polskiego)                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | 1 rok akademicki z możliwością przedłużenia                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | Ze środków Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego RP                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | Zakup ubezpieczenia we własnym zakresie                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Brak                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Bezpłatne zakwaterowanie w akademiku Pietrozawodskiego Uniwersytetu Państwowego                                                                                                                                                                                                                          |
| 16. | Uwagi i sugestie                                       | Poprzedni delegowany lektor języka polskiego, przy wsparciu finansowym Instytutu polskiego w Petersburgu, również prowadził bezpłatne zajęcia wieczorne dla wszystkich chętnych mieszkańców Pietrozawodsk, ponieważ nie tylko studenci, lecz również mieszkańcy w różnym wieku chcą uczyć się polskiego. |

23. ROSJA – Państwowy Uniwersytet w Piatigorsku

|     |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                 | PYATIGORSK STATE UNIVERSITY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                 | Institute of Translatology and Multilinguism, Department of Language Arts and Pedagogical Technologies in Philological Education                                                                                                                                                                                                                |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów/ programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Foreign language - 20 students who major in Philology (Pedagogical Education)                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                        | V Studia I stopnia (under graduate studies)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy/ nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | 3 <sup>rd</sup> year students mandatory, scored \ 3,8 credits, 4 <sup>th</sup> year students mandatory, scored \ 3,0 credits                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                          | Years 1- 4, total 7 semesters (starts in the 2 <sup>nd</sup> semester of the 1 <sup>st</sup> year of studies). In academic year 2019\2020 Polish classes are not provided due to absence of teacher. In academic year 2020\2021 Polish language will be taught to 3 <sup>rd</sup> and 4 <sup>th</sup> year students                             |
| 7.  | Struktura roku akademickiego Structure of the academic year                                                                                                                   | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                           | September 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                           | May 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor<br>1. Practical course of 2nd foreign language (Polish)                                                                            | In academic year 2020\2021 Polish language classes should start September<br>3 <sup>rd</sup> year students - two semesters;<br>4 <sup>th</sup> year students - two semesters;<br>The provided classes will be 2 academic hours each (45 minx2) and concentrated primarily on training ability of speaking supported with grammar and vocabulary |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                            | In academic year 2020\2021 Polish language classes should be taught<br>3 <sup>rd</sup> year students - 136 academic hours;<br>4 <sup>th</sup> year students - 108 hours                                                                                                                                                                         |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                              | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                         | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|     |                                                         |                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego |                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Wykształcenie                                        | Teacher of Polish (at least MA level)                                                                                                                                  |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                 | Ability to teach Polish in combination of Speaking, Reading, Writing, Grammar as well as general presentation of Polish literature and culture heritage during classes |
|     | 3. Organizacja pracy                                    | Classes will be scheduled according to common Departmental timetable where class hours are set out 8:30-10:00, 10:10-11:40 and 12:20-13:50                             |
|     | 4. Znajomości języków obcych                            | Russian (at least elementary)                                                                                                                                          |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                           | The assistance in finding, orientation and enhancement of student's participation in Summer short term courses of Polish held in the universities in Poland            |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego           |                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Typ umowy                                            | Labour contract                                                                                                                                                        |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                   | Full academic year (9 months) September - May                                                                                                                          |
|     | 3. Wynagrodzenie                                        | 244 academic hours\ year = 0,25 of Associate Professor teaching load                                                                                                   |
|     |                                                         | 4550 Rubies (basic rate) + 4650 Rubies (surcharge) = PLN 550\ month                                                                                                    |
|     | 4. Ubezpieczenie                                        | Free local health insurance provided by host University                                                                                                                |
|     | 5. Składki emerytalne                                   | no                                                                                                                                                                     |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)  | Free fully equipped single room accommodation at on-campus dormitory and free Internet traffic provided by the University                                              |

24. ROSJA – Uniwersytet im. I. G. Pietrowskiego w Briańsku

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | <b>Briański Uniwersytet Państwowy im. Akademika I.G.Pietrowskiego</b><br>Federal State-Funded Educational Institution of Higher Education<br>Bryansk State Academician I.G.Petrovsky University |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział historii i stosunków międzynarodowych<br>Faculty of History and International relations                                                                                                 |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Stosunki międzynarodowe, Regionoznawstwo zagraniczne. Obecnie liczba studentów na lektoracie - 21.                                                                                              |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia                                                                                                                                                                                |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 4 lata (8 semestrów)                                                                                                                                                                            |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry (01.09.2020 – 22.01.2021; 01.02.2021 – 16.07.2021)                                                                                                                                     |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września 2020                                                                                                                                                                                 |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 16 lipca 2021                                                                                                                                                                                   |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 |
|     | 1. Język polski                                                                                                                                                                | Historia norm literackich współczesnego języka polskiego, fonetyka, wymowa, leksyka, morfologia, składnia, ortografia. Tematy codziennej rozmowy, cechy mowy biznesowej.                        |
|     | 2. Kurs specjalistyczny: Polska kultura w XX wieku                                                                                                                             | Polska poezja, laureaci Nagrody Nobla. polskie kino: Andrzej Wajda, Jerzy Hoffmann. polski teatr.                                                                                               |
|     | 3. Kurs specjalistyczny: Stosunki polsko-rosyjskie w XX wieku                                                                                                                  | Polska i państwo radzieckie w latach 20-30. Stosunki polsko-radzieckie podczas II wojny światowej. Cechy socjalistycznej Polski. Współczesne aspekty stosunków polsko-radzieckich.              |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 450 godzin zajęć języka polskiego<br>60 godzin kursu specjalistycznego: Kultura polska w XX wieku                                                                                               |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                  | 48 godzin kursu specjalistycznego: stosunki polsko-rosyjskie w XX wieku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 21 osób                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 25 osób                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Wyższe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Znajomość technik komunikacyjnych, znajomość nowoczesnych metod nauczania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Przygotowawcza praca metodyczna; planowanie, prowadzenie zajęć w języku polskim ze studentami, ocenianie pośrednie i końcowe; kontrola obecności; składanie sprawozdań z przeprowadzonych zajęć; udział w otwartych zajęciach w celu kontroli jakości wykonanej pracy i wymiany doświadczeń z innymi nauczycielami                                                                                     |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Znajomość języka polskiego na wysokim poziomie, znajomość innych języków obcych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    | Co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego.<br>Posiadanie certyfikatów językowych. Szkolenia / staże za granicą.<br>Posiadanie certyfikatów uczestnictwa w kursach podwyższających kwalifikacje, dodatkowych seminariach i szkoleniach.<br>Profesjonalizm, samoorganizacja, kreatywność, entuzjazm, przyzwoitość, punktualność, kontaktowość, odpowiedzialność, przejawianie inicjatywy, determinacja. |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Umowa roczna (jeden rok akademicki z możliwością przedłużenia) - 01.09.2020-16.07.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | 01.09.2020-16.07.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | 19000 rubli rosyjskich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | Strony uzgadniają, że po stronie Agencji leży następujący obowiązek: zapewnienie tego, by przed rozpoczęciem działań w ośrodku lektor posiadał własne ubezpieczenie zdrowotne i ponosił koszty związane z realizacją działań, a w szczególności opłaty (wizy, zezwolenia na pracę lub ubezpieczenia).                                                                                                  |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | W przypadku cudzoziemców przebywających czasowo w Federacji Rosyjskiej i pracujących na podstawie umowy o pracę, składki emerytalne są naliczane w sposób określony przez ustawodawstwo Federacji Rosyjskiej.                                                                                                                                                                                          |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | Bezpłatne zakwaterowanie w hotelu uniwersyteckim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



## 25. ROSJA – Państwowy Uniwersytet w Irkucku

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Irkutsk State University                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Faculty of Service and Advertising<br>Institute of Philology, Foreign Languages and Mass Communication                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Practical course of Polish language (Minor program) for students specializing in Journalism, Tourism and Philology. Group of 15 students.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Additional educational program                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional course                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | One academic year - 2 semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | 2 semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | September 1st                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | June 30 <sup>th</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Practical course of Polish language                                                                                                                                         | Classes are conducted within one academic year from September 1st to June 30th (10 months). It is taught for 90 minutes twice a week. The focus of the class is on sharpening the students' reading, writing, listening and speaking skills, along with advanced vocabulary and grammar acquisition. The students also learn more in-depth information about the Polish culture, ranging from history and politics to everyday life and popular culture. |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 4 academic hours (90 minutes*4) per week for beginner level<br>4 academic hours (90 minutes*4) per week for intermediate level                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|     |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba) | about 25 students                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                               | <p>1. The teacher has to have Master's/Specialist's degree in pedagogy or Polish language(Philology/Linguistics).</p> <p>2. Diplomas have to be translated into Russian or English and notarised in Poland.</p> <p>3. Up on arrival the teacher has to submit the certificate of criminal record issued by any designated authority in Poland. It has to be translated and notarised.</p> <p>4. The teacher needs to have medical insurance covering all period of stay at ISU and repatriation.</p> |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                      | Master's degree in pedagogy or Linguistics or Philology (Polish language)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                               | 3 years of post-qualification experience                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                  | Academic load: 0,25 of paid position                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                          | Polish language must be native language or confirmed by the obtained degree/ extra professional education background.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                         | Before getting the official visa-support letter from the university the teacher has to pass the pre-qualify procedure to get a position with the exact academic load at ISU. The teacher has to submit required documents in two months before declare the results of procedure: application, list of scientific publications, translated and notarized diplomas and certificate of criminal record.                                                                                                 |
|     | 1. Typ umowy                                                                                          | Labor contract                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                 | The contract can be concluded upon agreement with applicant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                      | about 3 500 RUB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                      | The teacher needs to have medical insurance covering all period of stay at ISU and repatriation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                 | Upon arrival to ISU teacher has to apply to the Pension Fund of the Russian Federation for the card „Personal insurance policy number/ SNILS” and to the Russian Revenue Authority for „Tax ID” certificate. Copy of these documents need to be submitted to the HR Office of ISU within one month after arrival.                                                                                                                                                                                    |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                | If required university provides the teacher with a room in the dormitory for international citizens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 26. ROSJA – Państwowy Uniwersytet Techniczny w Nowosybirsku

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Państwowy Uniwersytet Techniczny w Nowosybirsku                                                                                                                                                                                                           |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Katedra stosunków międzynarodowych i studiów regionalnych Wydziału Humanistycznego; Centrum Wschód-Zachód działające przy ww. Wydziale.                                                                                                                   |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Studia Europejskie, licencjat - 20 studentów, studia magisterskie 1 student                                                                                                                                                                               |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies)<br>Inne (studia wieczorowe uzupełniające)                                                                                                                                |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy, punktowany – studia stacjonarne dzienne<br>Nieobowiązkowe, niepunktowane - studia wieczorowe uzupełniające                                                                                                                                   |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 1-4 rok studiów licencjackich, 1-2 rok studiów magisterskich                                                                                                                                                                                              |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 września                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 czerwca                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 1. Kurs języka polskiego, Studia I stopnia                                                                                                                                     | Kurs języka polskiego (mówienie i pisanie) w tym język potoczny, tematy o kulturze i historii Polski, komunikacja społeczna. Zajęcia 2 razy w tygodniu po 1,5 godziny (2 godz. ak.) razem 8 semestrów w każdej grupie na poziomie od A0 do B2             |
|     | 2. Kurs języka polskiego, Studia II stopnia                                                                                                                                    | Kurs języka polskiego (mówienie i pisanie) w tym język potoczny, tematy o kulturze i historii Polski, komunikacja społeczna. Zajęcia 2 razy lub 1 raz w tygodniu po 1,5 godziny (2 godz. ak.) w ciągu 3 semestrów w każdej grupie na poziomie od A0 do B2 |
|     | 3. Kurs języka polskiego, studia wieczorowe uzupełniające                                                                                                                      | Zajęcia 2 razy w tygodniu po 1,5 godziny (2 godz. ak.) w ciągu dwóch semestrów (po 40 godzin), w grupach wieczorowych na poziomie od A0 do B1                                                                                                             |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | W każdym semestrze: 216 godzin studiów licencjackich 54 godzin studiów magisterskich 40 godzin - kursy wieczorowe                                                                                                                                         |

|     |                                                                                                                  |                                                                                                |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | 21 student;<br>5 studentów na studiach wieczorowych (stan na 06.12.2019 r.)                    |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | 25 osób                                                                                        |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Stopień magistra; lub Edukacja pedagogiczna (wysze kierunkowe); język polski jako obcy (kursy) |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Gramatyka, konwersacji, wiedza o Polsce                                                        |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Zajęcia regularne oraz fakultatywne                                                            |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Mile widziana znajomość języka rosyjskiego lub angielskiego.                                   |

## 27. RUMUNIA – Uniwersytet Babes-Bolyai w Kluż-Napoka

|     |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                 | „Babeş-Bolyai" University of Cluj-Napoca, Romania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                 | Faculty of Letters, Department of Slavic Languages and Literatures                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów/ programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | The field of study: Language and literature<br>Number of students participating in the language course: 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                        | Studia I stopnia (undergraduate studies/ nivel licenta)<br>Studia II stopnia (graduate studies/ nivel mastera!)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy/ nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Elective course, 3 ECTS/course                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                          | According to the Bologna Process: undergraduate level - 3 years (Philology); Duration of Polish language studies: 4 semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                  | semesters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego<br>Data de Începere a anului universitar                                                                                                  | The beginning of the academic year: the 1 <sup>st</sup> of October (September 1- the date when preparatory activities begin; the Polish lecturer must attend all the activities relating to the beginning of the academic year/solving administrative problems).                                                                                                                                                                   |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego<br>Data de Încheiere a anului universitar                                                                                                 | End of the academic year: July 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | Polish language (practical course, elective)                                                                                                                                  | Course duration: two semesters<br><br>The course begins with level AO. By the end of the four semesters participants will reach Level B1. Teachers have all competences in view, with special focus on oral communication in Polish.                                                                                                                                                                                               |
|     | Polish culture and civilization (course, seminar, elective)                                                                                                                   | Course duration: two semesters<br><br>During the course students will become familiar with notions and concepts relating to Polish history and culture. Besides national symbols, historical events, periods in history of Polish literature, outstanding representatives of Polish arts, teachers will also focus on: literary translations from Polish into Romanian, Romanian-Polish relations, the Polish minority in Romania. |

|     |                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                                | Optional courses, in accordance with the Curriculum, the Personal Establishment, in order to complete the teaching load of the Polish lecturer, corresponding to the requirements of UBB. The names of the courses (Schools of Linguistics in Slavic Spaces; Slavic Mythology/ The Theory and Practice of Translation/ Phraseology/ linguistic Interferences) imply that the Polish lecturer must be a graduate of Romanian/Polish/Russian/Ukrainian Philology.                                                                                                           |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                             | The number of hours of the courses (course, seminar, practical course) the lecturer has to give/lead: 11-13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny)- jeśli jest już prowadzony lektorat/ zajęcia | The real number of students studying Polish (at present): 11<br>students at the Faculty of Letters (where the teaching lead of the lecturer is): 11<br>students, graduates, PhD students, etc. - The Centre for Polish Language and Culture: 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)          | The estimated number of students interested in studying Polish: 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     |                                                                                                                | 1. The Polish lecturer has to be a member of the teaching staff in an accredited or authorized higher education institution in Poland<br>2. The Polish lecturer must have University teaching experience (at least 5 years)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                               | The Polish lecturer is expected to:<br>1. be a graduate of a Faculty of Philology (BA and MA in Polish Philology/Romanian Philology/ Russian Philology/Ukrainian Philology)<br>2. hold the title of Doctor of Philology                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                        | - Linguistic abilities: the lecturer must speak Romanian and/or Russian<br>- Social abilities and competences: communicative skills, capability to work in teams;<br>- Organizational abilities and skills (conference/symposium organization), managerial ability.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                           | 1. Didactic activity: number of hours (course, seminar, practical course, office hours)- according to the teaching load of a lecturer specified in the Personal Establishment at the Department of Slavic Languages and Literatures, Faculty of letters, UBB.<br>2. Scientific research: one article/year (according to the minimal standards of research at UBB; this requirement is applicable to all members of the teaching staff at UBB).<br>3. Administrative activity: carrying out duties assigned by the Rector's office/Dean's office/ Department {e.g. Subject |

|     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                        | outline/description for each course/seminar/practical course; drafting/editing other required documents).                                                                                                                                                 |
|     |                                                        | 4. Activity at the Centre for Polish Language and Culture within UBB/Direct/Manage the activity of the Centre.                                                                                                                                            |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | Romanian and/or Russian/ Ukrainian; English                                                                                                                                                                                                               |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          | Submitting the documents on time, availability to the Department's/ Dean's office's/ University's requirements                                                                                                                                            |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 1. Typ umowy                                           | Contract type: Limited duration (labour contract)                                                                                                                                                                                                         |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | One year                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | The salary of the Polish lecturer will be paid monthly (for 12 months) by Babeş-Bolyai University, in accordance with the contract concluded. The sum of money will be paid into the personal account (opened at a Romanian bank) of the Polish lecturer. |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | The insurance is paid by the employer. Babeş-Bolyai University pays the monthly contribution for social and health insurance to the CNAS; the payment holds good for the duration of the contract.                                                        |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Babeş-Bolyai University pays a monthly contribution to CNPP (The National House of Public Pensions) for the Polish lecturer; the payment holds good for the duration of the contract.                                                                     |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | - accommodation is free of charge (Hotel Universitas)<br>- holiday tickets (1.400 lei/year)                                                                                                                                                               |

## 28. SERBIA – Uniwersytet w Biegradzie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Uniwersytet w Biegradzie, Serbia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział Filologiczny, Katedra Sławistyki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Język polski, literatura i kultura (na wszystkich latach jest około 30 studentów).<br>Język polski może być także wybrany jako język drugi.<br>Najczęściej wybierają go studenci z Katedry Sławistyki na kierunkach: język rosyjski, słowacki, czeski, ukraiński, ale zdarza się także, że wybierają ten język studenci z całego wydziału. Każdego roku naukę rozpoczyna około 20-25 osób i trwa ona 4 semestry.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (undergraduate studies)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Język polski, literatura i kultura – obowiązkowy, punktowany ETCS.<br>Język polski jako język dodatkowy – obowiązkowy, punktowany ETCS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 8 semestrów dla studentów kierunku: Język polski, literatura i kultura.<br>Dla pozostałych 4 semestry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | semestry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 1 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 września                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | Lektor prowadzi zajęcia ze Współczesnego języka polskiego (Savremeni poljski jezik)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 1. Współczesny język polski (Savremeni poljski jezik)                                                                                                                          | Zajęcia lektoratowe. W zależności od grupy trwają 8 lub 4 semestry.<br>Zajęcia zaczynają się od razu na początku października i trwają do końca roku akademickiego. Same zajęcia, które lektor ma obowiązek prowadzić według przewidzianego wcześniej programu nauczania, trwają do czerwca, ale lektor musi brać udział w egzaminach – ustnych i pisemnych, a one kończą się we wrześniu. W trakcie sesji musi przebywać na uczelni we wskazanym wcześniej terminie. W Serbii mamy 6 sesji.<br>Terminy sesji są zawsze podawane na początku roku akademickiego, ale zazwyczaj odbywają się na przełomie stycznia i lutego, czerwca i lipca oraz końca sierpnia i września. |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 16 - 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia | Język polski, literatura i kultura – około 30 osób na wszystkich latach. Język polski jako język dodatkowy – około 30 -35 osób na wszystkich latach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)            | Język polski literatura i kultura – w kolejnym roku akademickim przewiduje się przyjęcie do 15 studentów. Wybór języka polskiego jako języka dodatkowego – w kolejnym roku akademickim przewiduje się około 20-25 studentów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                 | Wyższe, studia magisterskie – filologia polska lub nauczanie języka polskiego jako obcego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                          | Doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Doskonała znajomość języka polskiego i glottodydaktyki potwierdzona dyplomem studiów magisterskich i/lub studiów podyplomowych w zakresie: nauczanie języka polskiego jako obcego. Umiejętność organizacji pracy – zaplanowania lektoratów w sposób ciekawy i efektywny, ale także dodatkowych aktywności dla studentów. Od lektora wymagana jest kreatywność, dzięki której wprowadzi innowacyjne metody w trakcie zajęć. Lektor musi być osobą, która dzięki swojej charyzmie przyciągnie i zainteresuje studentów nauczaną materią. |
|     | 3. Organizacja pracy                                                                                             | Lektor będzie miał od 16 do 20 godzin tygodniowo zajęć. Wymagane jest wcześniejsze propozycji programu dla danego roku. Jednocześnie uczestnictwo w dodatkowych wydarzeniach związanych z językiem polskim, literaturą i kulturą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 4. Znajomości języków obcych                                                                                     | Język ojczysty – język polski.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | 1. Typ umowy                                                                                                     | Umowa o pracę                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                                                                            | Na cały rok akademicki – od 01.10 do 30.09. Uwaga! Lektor musi pojawić się na uczelni miesiąc wcześniej celem wyrobienia pobytu czasowego. To znaczy, że już 01.09 musi być w Serbii, aby się zakwaterować i udać do wydziału odpowiedzialnego za pobyty obcokrajowców. Po otrzymaniu dokumentów, musi udać się po pozwolenie na pracę. Cała procedura zabiera około 30 dni. Bez tego lektor nie może rozpocząć pracy.                                                                                                                                                                         |
|     | 3. Wynagrodzenie                                                                                                 | Wynagrodzenie według stawek zawartych w Ustawie o szkolnictwie wyższym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 4. Ubezpieczenie                                                                                                 | Ubezpieczenie zdrowotne wynika z umowy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 5. Składki emerytalne                                                                                            | Zgodnie z umową o pracę uniwersytet odprowadza składki emerytalne dla lektora o serbskiego ministerstwa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie)                                                           | Lektor ma prawo do zakwaterowania w akademiku w pokojach przeznaczonych dla lektorów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 29. TURCJA – Uniwersytet w Stambule

|     |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                       |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                                                                                   | Uniwersytet Stambulski                                                                                                |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                                   | Wydział Literatury                                                                                                    |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów)                                                                  | Zakład języka i literatury polskiej (ok. 150 studentów w programie licencjacie, 5 studentów w programie magisterskim) |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                                                                                          | Studia I stopnia (undergraduate studies)<br>Studia II stopnia (graduate studies) X                                    |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                                                                                            | punktowany                                                                                                            |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                                                                                            | 1 rok przygotowawczy + 4 lata licencjat<br>2-3 lata program magisterski                                               |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                                                                                    | semestry (semesters) X 2 semestry                                                                                     |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                                                                                             | 3. tydzień września                                                                                                   |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                                                                                             | 3. tydzień czerwca                                                                                                    |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor<br>Gramatyka - A1, A2, B1, B2, C1<br>Fonetyka - B1<br>Czytanie tekstów - B1<br>Kompozycja ustna i pisemna - B2<br>Lektorat ustny - B2<br>Morfologia - B2, C1<br>Tłumaczenia polsko-tureckie - B2, C1 | Lektoraty językowe                                                                                                    |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                                                                              | Przynajmniej 12 godzin tygodniowe (jesli bedzie potrzeba, wiecej)                                                     |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                                                                                                | 80 studentów                                                                                                          |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                                                                                           | 80-100 studentów                                                                                                      |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                                                                                         | Regularnie prowadzić zajęcia i być na uniwersytecie<br>Brać udział na wydarzeniach zakładu i aktywnie pomagać         |

|     |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                           | Brać czynny udział w sprawach departamentu<br>pierwszy rok lektor/lektorka nie będzie miał/miała urlopu<br>według reguły uniwersytetu, 2 rok i dalej 20 dni będzie<br>miał/miała urlop<br>lektor/lektorka będzie podlegał/a przepisom uniwersytetu. |
|     | 1. Wykształcenie                                          | Filologia Polska, tytuł doktora                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                   | umiejętność nauczania i doświadczenia                                                                                                                                                                                                               |
|     | 3. Organizacja pracy                                      | X                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 4. Znajomości języków obcych                              | X                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                             |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka<br>polskiego          |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | 1. Typ umowy                                              | umowa zlecenie                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                     | roczny                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 3. Wynagrodzenie                                          | Przez NAWA i uniwersytet                                                                                                                                                                                                                            |
|     | 4. Ubezpieczenie                                          | uniwersytet                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | 5. Składki emerytalne                                     | zależy to od umów między tymi dwoma krajami                                                                                                                                                                                                         |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np.<br>zakwaterowanie) | Tylko wynagrodzenie<br>Na uniwersytecie nie ma takiej możliwości jak<br>zakwaterowanie                                                                                                                                                              |

30. UKRAINA – Uniwersytet Narodowy imienia W.N. Karazina w Charkowie

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Charkowski Uniwersytet Narodowy imienia W.N. Karazina                                                                          |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Wydział Filologiczny                                                                                                           |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | “Język Polski, Literatura Polska”, 45 osób                                                                                     |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <u>Studia I stopnia</u> (undergraduate studies)                                                                                |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy                                                                                                                    |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 8 semestrów                                                                                                                    |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | <u>semestry</u>                                                                                                                |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 01 września                                                                                                                    |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30 czerwca                                                                                                                     |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                |
|     | 1. Język polski                                                                                                                                                                | Współczesny język polski (fonetyka, leksykologia, gramatyka opisowa), zajęcia zaczynają się we wrześniu i trwają dwa semestry. |
|     | 2. Teoria i praktyka tłumaczenia                                                                                                                                               | Tłumaczenie z języka ukraińskiego na język polski, zajęcia zaczynają się w lutym i trwają jeden semestr                        |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 300 godzin                                                                                                                     |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | Studenci 1-4 roku, 45 osób                                                                                                     |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 20 osób + 10-15 na kursach języka polskiego w Ukraińsko-Polskim Centrum (na umowach stawki godzinowej)                         |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Wykształcenie wyższe z filologii polskiej, języka polskiego, preferowany doktor/doktorant filologii polskiej                   |

|  |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2. Wymagane kompetencje                                | Doświadczenie pracy w uniwersytecie polskim w jakości wykładowcy/adjunkta (docenta); preferowana obecność publikacji naukowych (w ciągu ostatnich pięciu lat); doświadczenie uczestnictwa w projektach międzynarodowych                                                                               |
|  | 3. Organizacja pracy                                   | Pracodawca zobowiązuje się do zorganizowania pracy pracownika, zapewnienia bezpiecznych i nieszkodliwych warunków pracy, wyposażenia miejsca pracy zgodnie z wymogami przepisów o ochronie pracy, do terminowego wypłacania wynagrodzenia zgodnie z umową. Widowni wyposażone w sprzęt multimedialny. |
|  | 4. Znajomości języków obcych                           | Język ukraiński, dodatkowo może być angielski                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          | Przestrzeganie przepisów wewnętrznych, standardów etycznych i prawnych (w tym zakazu na uczelni alkoholu, palenia, molestowania seksualnego)                                                                                                                                                          |
|  | 15. Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | 1. Typ umowy                                           | Umowa (umowa o pracę na czas określony)                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | 2 lata                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | 3. Wynagrodzenie                                       | Według stołu personelu wydziału (stawka wynagrodzenia docenta 7293 UAH + 15% dodatek za stopień naukowy)                                                                                                                                                                                              |
|  | 4. Ubezpieczenie                                       | Aby pozostać na Ukrainie na podstawie prawnej cudzoziemców wydawane są niezbędne dokumenty, w tym polisy ubezpieczeniowe, ale po przybyciu wykładowcy na Ukrainę z odpowiednią wizą.                                                                                                                  |
|  | 5. Składki emerytalne                                  | Składki emerytalne dokonywane są zgodnie z ustawodawstwem Ukrainy                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Wykładowcy może być zaoferowane zakwaterowanie w akademiku                                                                                                                                                                                                                                            |

### 31. UKRAINA – Odeski Narodowy Politechniczny Uniwersytet

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                       |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | Odeski Narodowy Politechniczny Uniwersytet (ONPU)<br>Odessa National Polytechnic University (ONPU)                                                                                    |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Katedra Języka Polskiego w Ukraińsko-Polskim Instytucie Edukacyjno-Naukowym ONPU                                                                                                      |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Nauki humanistyczne – 9 studentów; Zarządzanie – 13 studentów; Chemia – 7 studentów; Elektromechanika – 51 studentów; Nauki komputerowe – 85 studentów.                               |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | Studia I stopnia (licencjat, 4 lata) UPI – 173 osoby Studia II stopnia (magistrat, 2 lata) UPI – 36 osób Dodatkowe grupy w Ukraińsko-Polskim Edukacyjnym Centrum (UPEC) UPI – 48 osób |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Obowiązkowy, punktowany: 6 kredytów rocznie.                                                                                                                                          |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | Studia I stopnia (licencjat, 4 lata) UPI – 8 semestrów Studia II stopnia (magistrat, 1,5...2 lata) UPI – 3...4 semestry Dodatkowe grupy (kurs intensywny) UPEC - 2 semestry           |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | Semestry                                                                                                                                                                              |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 01.09.2020 r.                                                                                                                                                                         |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30.06.2021 r.                                                                                                                                                                         |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                       |
|     | 1. Język polski                                                                                                                                                                | 01.09.2020 – 30.06.2021, 1. rok. Poziom progowy: czytanie, słuchanie, mówienie, pisanie (2 semestry)                                                                                  |
|     | 2. Język polski                                                                                                                                                                | 01.09.2020 – 30.06.2021, 2. rok. Kształcenie odpowiednich umiejętności komunikacyjnych w różnych sytuacjach (2 semestry).                                                             |
|     | 3. Język polski                                                                                                                                                                | 01.09.2020 – 30.06.2021, 3. rok. Poziom zaawansowany: układanie tekstów pisemnych i ustnych (2 semestry).                                                                             |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 300 godzin                                                                                                                                                                            |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 208 osób                                                                                                                                                                              |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 257 osób                                                                                                                                                                              |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                       |

|     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 1. Wykształcenie                                       | Studia polonistyczne, magister / PHD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                | Komunikatywność, kreatywność, samodzielność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | 3. Organizacja pracy                                   | Wytrwałość i konsekwencja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | Angielski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          | życzliwość wobec studentów, orientacja na cel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | 1. Typ umowy                                           | Kontrakt (§2, p.4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | 1.09.2020 – 30.06.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | 7000 hr miesięcznie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | Uniwersytet nie zapewnia ubezpieczenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | Uniwersytet nie gwarantuje składek emerytalnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Możliwość zakwaterowania w domu studenckim kosztem Uniwersytetu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16. | Uwagi i sugestie                                       | <p>W roku 2013 w ONPU stworzono Ukraińsko-Polskie Edukacyjne Centrum (UPEC), celem którego było pogłębienie więzów dydaktycznych, naukowych i kulturalnych między Ukrainą a Polską, umożliwienie studentom uczelni technicznej nauki języka polskiego, bliższego zapoznania się z historią, kulturą i nauką Polski, otrzymania możliwości podjęcia studiów na uczelniach RP o zbieżnym profilu technicznym. W roku 2017 w ONPU stworzono Ukraińsko-Polski Instytut, a we wrześniu 2019 r. została powołana Katedra Języka Polskiego, która jest jedyną katedrą o takiej specjalizacji w Ukrainie. Na dzień dzisiejszy w katedrze pracuje 5 wykładowców, w tym 3 PHD. W ciągu 6 lat (2013 – 2019) ponad 170 studentów Politechniki Odeskiej uczestniczyło w letnich szkołach językowych, zorganizowanych w różnych polskich uczelniach partnerskich (między innymi Politechnika Opolska, Politechnika Lubelska, Politechnika Wrocławska itp.)</p> |

### 32. UZBEKISTAN – Taszkent

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Nazwa uczelni                                                                                                                                                                  | <b>Tashkent State University of Economics</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2.  | Nazwa jednostki organizacyjnej (np. wydział, szkoła języków obcych), w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                  | Tashkent State University of Economics<br>“World Languages” Department                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.  | Nazwa kierunków studiów / programów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz liczba studentów uczestniczących w lektoracie (z jakich kierunków studiów) | Students from fields of study:<br>Corporate governance<br>International Tourism<br>Economics<br>Information technologies in Economics<br>Accounting & Audit<br>International Tourism<br><br>Number of students participating in the language course:<br>50                                               |
| 4.  | Typ studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studia I stopnia (undergraduate studies)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| 5.  | Status kursu języka polskiego (obowiązkowy / nieobowiązkowy, punktowany czy niepunktowany, np. ETCS)                                                                           | Optional                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6.  | Czas trwania studiów, w ramach których prowadzone są zajęcia z języka polskiego oraz informacja o długości kursu języka polskiego (liczba semestrów)                           | 1 semester/ 1 academic year                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 7.  | Struktura roku akademickiego                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 semestry (2 semesters)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| 8.  | Data rozpoczęcia roku akademickiego                                                                                                                                            | 02.09.2020                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9.  | Data zakończenia roku akademickiego                                                                                                                                            | 30.06.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10. | Nazwa zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                                     | Krótki opis zajęć, które będzie prowadził lektor wraz informacją, kiedy zajęcia się zaczynają i jak długo trwają (semestr, dwa, trzy)<br>A brief description of the classes that will be provided by the teacher along with information when classes start and how long they last (semester, two, three) |
|     | 1.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 2.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 3.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11. | Liczba godzin zajęć, które będzie prowadził lektor                                                                                                                             | 72 hours                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12. | Realna liczba studentów studiujących język polski (stan aktualny) – jeśli jest już prowadzony lektorat / zajęcia                                                               | 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 13. | Przewidywana liczba studentów zainteresowanych studiowaniem języka polskiego (w tym minimalna liczba)                                                                          | 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 14. | Opis oczekiwań / wymagań wobec lektora języka polskiego                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | 1. Wykształcenie                                                                                                                                                               | Master                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | 2. Wymagane kompetencje                                                                                                                                                        | Work experience of language                                                                                                                                                                                                                                                                              |



|     |                                                        |                                       |
|-----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     |                                                        | Teacher for foreigners                |
|     | 3. Organizacja pracy                                   | Co-operative department               |
|     | 4. Znajomości języków obcych                           | Knowledge of English/Russian language |
|     | 5. Inne (proszę opisać jakie)                          |                                       |
| 15. | Warunki zatrudnienia lektora języka polskiego          |                                       |
|     | 1. Typ umowy                                           | Temporary labor contract              |
|     | 2. Okres na jaki zawierana jest umowa                  | 1 Academic year/semestr               |
|     | 3. Wynagrodzenie                                       | Local salary                          |
|     | 4. Ubezpieczenie                                       | –                                     |
|     | 5. Składki emerytalne                                  | –                                     |
|     | 6. Dodatkowe benefity dla lektora (np. zakwaterowanie) | Accommodation                         |
| 16. | Uwagi i sugestie                                       |                                       |

### 33. VIETNAM – Uniwersytet w Hanoi

|     |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | The name of the HEI                                                                                                                                                             | HANOI UNIVERSITY                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2.  | Name of the organizational unit (eg faculty, language school), under which the Polish language classes are conducted                                                            | INTERNATIONAL OFFICE                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3.  | The name of the fields of study / programs in which Polish language classes are run and the number of students participating in the language course (from what fields of study) | The second foreign subject delivered to full-time students; with participation of 14 students.                                                                                                                                                                                                                              |
| 4.  | The type of studies under which Polish language classes are taught                                                                                                              | A compulsory subject of the Undergraduate studies                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | Polish language course status (mandatory / optional, scored or not scored, e.g. ETCS)                                                                                           | Elective subject for full-time students                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | Duration of studies, under which Polish language classes are conducted and information on the length of the Polish language course (number of semesters)                        | One academic year (2 semesters), students learn two classes per week, starting from A1 to B1, each semester equals 7 credits à two semesters equals 14 credits.                                                                                                                                                             |
| 7.  | Structure of the academic year                                                                                                                                                  | Semesters.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.  | The date of the beginning of the academic year                                                                                                                                  | From September to end of January (semester 1), and from January to end of June (semester 2)                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9.  | The date of the end of the academic year                                                                                                                                        | From September to end of January (semester 1), and from January to end of June (semester 2)                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10. | The name of the course that the Polish teacher will lead                                                                                                                        | The Polish subject, taught by the native Polish lecturer, provided to Vietnamese students of languages. At the third year, students are required to choose one second foreign language subject and learn during that academic year, levels from A1 to B1, which equals 14 credits after one year (7 credits each semester). |
| 11. | The number of hours of classes that the Polish teacher will lead                                                                                                                | Each class is 100 minutes long, two class sessions per week.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12. | Real number of students studying Polish (current status) - if there is already a Polish language course / classes                                                               | 14 students.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 13. | The expected number of students interested in studying Polish (including the minimum number)                                                                                    | We expect the number would be higher, which is presumably up to promotion activities and scholarship opportunity as HANU proposed. It is the scholarship of summer courses given to HANU students to attract them to learn Polish.                                                                                          |
| 14. | Description of expectations / requirements for a Polish language teacher                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | 1. Education                                                                                                                                                                    | Master degree holder (of relevant field)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | 2. Required competences                                                                                                                                                         | Good teaching methods, communicative skills and enthusiasm at promoting Polish in Vietnam                                                                                                                                                                                                                                   |

|     |                                                           |                                                                             |
|-----|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|     | 3. Organization of work                                   | Under supervision and support of the International Office, Hanoi University |
|     | 4. Knowledge of foreign languages                         | Good English                                                                |
|     | 5. Other (please describe)                                | Supportive with relevant promotion activities                               |
| 15. | Conditions of the employment of a Polish language teacher |                                                                             |
|     | 1. Contract type                                          |                                                                             |
|     | 2. The period for which the contract is concluded         |                                                                             |
|     | 3. Wages                                                  |                                                                             |
|     | 4. Insurance                                              |                                                                             |
|     | 5. Pension contributions                                  |                                                                             |
|     | 6. Additional benefits for the teacher (eg accommodation) |                                                                             |